



# **Catastro de investigaciones sobre cultura y arte de la región de Los Ríos.**

Consejo Nacional de la Cultura y las Artes

---

2011.

**CATASTRO DE INVESTIGACIONES SOBRE CULTURA Y ARTE DE LA REGIÓN DE LOS RÍOS.**  
Informe final

Estudio a cargo de:

- Dirección Regional de Cultura de Los Ríos. (CRCA)
- Sección Observatorio Cultural del Departamento de Estudios (CNCA)

Ejecución:

- Consultora Verde Vivo Ltda.

© Consejo Nacional de la Cultura y las Artes

¿Cómo citar este estudio?:

Consejo Nacional de la Cultura y las Artes. "Catastro de investigaciones sobre cultura y arte de la región de Los Ríos". Web [www.cultura.gob.cl/estudios/observatorio-cultural](http://www.cultura.gob.cl/estudios/observatorio-cultural). Sección Observatorio Cultural. Publicado: 2011. Consultado: (completar). <<http://www.cultura.gob.cl/estudios/observatorio-catastrodeinvestigacionessobreculturayartedelaregiondelosrios.htm>>

Se autoriza la reproducción parcial citando la fuente correspondiente.

[www.cultura.gob.cl/estudios/observatorio-cultural](http://www.cultura.gob.cl/estudios/observatorio-cultural)

## INDICE

<b>1.- INTRODUCCIÓN</b>	<b>4</b>
<b>2.- OBJETIVOS DEL CATASTRO</b>	<b>6</b>
2.1.- Objetivo General	6
2.2.- Objetivos Específicos	6
<b>3. MARCO TEÓRICO</b>	<b>9</b>
<b>4.- METODOLOGÍA</b>	<b>12</b>
4.1.- Tipo de Investigación	13
4.2.- Unidades de Análisis	13
4.3.- Técnicas de producción de la información y proceso de recolección de datos	15
4.3.1.- Instrumentos de recolección	15
<b>5.- COBERTURA DE LA INVESTIGACIÓN</b>	<b>17</b>
<b>6.- PLAN DE ANÁLISIS DE DATOS</b>	<b>19</b>
6.1.- Análisis Documental	19
6.2.- Fases del Análisis Documental	20
6.3.- Presentación de la Información	21
<b>7.- DESCRIPCIÓN Y ANÁLISIS DE LOS AGENTES DE INVESTIGACIÓN</b>	<b>22</b>
<b>8.- DESCRIPCIÓN Y ANÁLISIS DE LOS POLOS DE INVESTIGACIÓN</b>	<b>31</b>
<b>9.- FUENTES DE FINANCIAMIENTO</b>	<b>38</b>
<b>10.- DESCRIPCIÓN Y ANÁLISIS DE LAS REDES DE DISTRIBUCIÓN Y DIFUSIÓN</b>	<b>45</b>

<b>11.- CREACIÓN DE REDES: DETECCIÓN DE FUENTES DE INFORMACIÓN SECUNDARIA Y PLANTEAMIENTO DE ESTRATEGIAS DE CAPTACIÓN DE REGISTROS DE INFORMACIÓN PRIMARIA</b>	<b>51</b>
11.1.- Generación	51
11.2.- Producción	51
11.3.- Distribución	52
11.4.- Prueba del Instrumento	52
<b>12.- ANÁLISIS TERRITORIAL</b>	<b>54</b>
<b>13.- DESCRIPCIÓN DE LAS PUBLICACIONES</b>	<b>57</b>
<b>14.- COMENTARIO FINALES</b>	<b>66</b>

## 1.- INTRODUCCIÓN

Desde el momento mismo de la creación de la nueva Región de los Ríos se establece la imperiosa necesidad de conocer en detalle y profundidad todos los aspectos constitutivos de la realidad sociocultural y económica de este territorio geopolítico, con el objeto de poder establecer diagnósticos, estrategias y políticas de desarrollo adecuadas a dichas realidades.

Al respecto, uno de los aspectos fundamentales se refiere al estado del conocimiento de los ámbitos de la cultura y el arte. Es por ello que el Consejo Regional de la Cultura y las Artes ha determinado la urgencia de realizar un catastro de las publicaciones regionales referidas a las investigaciones realizadas sobre y en los ámbitos de la cultura y las artes, editadas y disponibles a la fecha, desde octubre de 2007 a junio de 2011.

El propósito general de realizar este catastro no es tan sólo generar un informe estadístico sino más bien conocer el **estado del arte<sup>1</sup> de la investigación en las áreas de Arte y Cultura en la región de Los Ríos**, que identifique, describa y analice los polos de investigación, los agentes involucrados, así como las condiciones de producción, difusión y distribución de los documentos publicados en el lapsus de tiempo predefinido.

En este informe se describen los objetivos de este estudio junto a la estrategia metodológica propuesta y el proceso de levantamiento de la información, sus dificultades y aciertos. Por otra parte, se resumen los resultados de los procesos analíticos, descriptivos e interpretativos de toda la información colectada y catalogada en función de conocer el estado de las investigaciones en torno al arte y la cultura de la Región de Los Ríos.

Aunque la solicitud original abarcaba las investigaciones publicadas desde el año 2008, propusimos incluir en nuestro análisis todas las investigaciones publicadas entre octubre de 2007 y junio de 2011, es decir, desde el momento en que se declaró públicamente la aprobación del decreto que establecía la creación de la nueva Región de Los Ríos.

La metodología utilizada involucró la realización de una búsqueda exhaustiva que arrojó un considerable universo de 84 publicaciones, con variados soportes y contenidos, las que se clasificaron según las variables más importantes predefinidas en el diseño metodológico.

---

<sup>1</sup> Estado del Arte es un concepto utilizado generalmente en Economía y se refiere a conocer en detalle y profundidad el tipo y grado de conocimiento de algún aspecto de la realidad dentro de un territorio y lapsus de tiempo predeterminados.

La búsqueda se inició y centró principalmente en los espacios tradicionales de disponibilidad de los documentos, vale decir, bibliotecas públicas y universitarias, librerías, colecciones particulares, instituciones públicas, entre otros; También se tomó en cuenta la disponibilidad en nuevos medios de almacenamiento de la información, vale decir, sitios Web o bibliotecas virtuales, ampliando así el campo de recolección de información documental. También se dispuso de una encuesta digital para recopilar datos de obras y sus autores.

Con el material recolectado se creó una interesante base de datos, a la cual se aplicó la clasificatoria propuesta para esta investigación. Dado que la metodología utilizada en este estudio tuvo un carácter flexible, el proceso clasificatorio condujo a una adaptación de las categorías consideradas inicialmente, con el objeto de especificar aún más los contenidos y características de la base de datos, y de esta forma, dar cuenta detallada y exhaustivamente del panorama regional de las publicaciones.

Tomando en cuenta lo acotado del espacio temporal para la recolección de los datos (2007 – 2011), aplicamos una estrategia metodológica mucho más incluyente que excluyente. Ampliando los parámetros y abarcando la mayor cantidad de estudios, desde los distintos estilos de acercarse y conocer la realidad cultural y artística de la región de parte de los autores.

Al final de esta etapa, nos encontramos con una serie de textos que obedecen a esfuerzos particulares por conocer y documentar una serie de hechos relevantes en nuestra región, en función de indagar, difundir y poner en valor la Cultura o el Arte, a través de diversas formas, estilos y soportes.

Las instituciones por su parte, cumplen en su mayoría con objetivos informativos y de compilación de distinta índole, generando un aporte y esfuerzos por realizar acercamientos a la realidad regional desde una aproximación práctica que entregue herramientas útiles para su comprensión y gestión interna.

Territorialmente la comuna de Valdivia, capital de la Región, representa el espacio hegemónico desde donde se realiza la mayor parte de la investigación en nuestra región, lo que era de esperar dada la alta concentración comparativa de profesionales, universidades e intelectuales presentes en la ciudad. El resto de las comunas restantes están bastante alejadas en cuanto a producción local de conocimiento, siendo muchas de ellas tan sólo son receptoras temáticas de las publicaciones.

## 2.- OBJETIVOS DEL CATASTRO

Nuestra propuesta ante los requerimientos del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes y aprobada mediante licitación N° 5877-34-LE11, estableció los siguientes objetivos:

### **Objetivo General**

*Conocer, sistematizar y representar el volumen, ubicación y características principales de las publicaciones e investigaciones sobre la Cultura y las Artes de la Región de los Ríos, publicadas entre octubre de 2007 y junio de 2011, generando información relevante y constitutiva del Estado del Arte de estas materias como base para la formulación y ejecución de políticas y programas públicos adaptados a la realidad regional en cultura.*

### **Objetivos Específicos**

- 1. Identificar y caracterizar a los actores relevantes en el área de la investigación del campo de la cultura en la región.***

**Meta:** Catastrar a los agentes presentes en Universidades, Centro de Estudios, Instituciones Públicas - Privadas y Particulares en la Región de Los Ríos.

**Resultado esperado:** Revelar los principales agentes de investigación, según áreas de desarrollo de estudios, ordenados visualmente, conteniendo datos de identificación relevantes.

- 2. Catalogar y clasificar la información, según áreas definidas en el estudio del campo cultural.***

**Meta:** Catastrar las publicaciones editadas, entre octubre del 2008 y junio del 2011, tanto en formato papel y digital en las distintas comuna de la Región.

**Resultado esperado:** Categorizar y sistematizar las distintas publicaciones agrupadas en las áreas temáticas del campo del arte y la cultura y en función de las consideradas por el UNCTAD.

### **3. Identificar polos de desarrollo intelectual en el campo de la cultura.**

Meta: Visualizar las zonas influyentes en el campo de la investigación cultural, según áreas de estudio.

Resultado esperado: Identificar los clusters de investigación que pudieran existir en la región.

### **4. Visualizar el volumen, número de títulos editados en la región de los Ríos y sus redes de circulación y difusión.**

Meta: Censar el total de las publicaciones y el número de ejemplares de cada estudio realizado en la región.

Resultado esperado: Clasificar y categorizar toda la información recolectada en todos sus formatos.

### **5. Diseñar Indicadores específicos para la catalogación de la producción investigativa en el campo cultural.**

Meta: Desarrollar un sistema de medición que facilite la lectura de los datos obtenidos.

Resultado esperado: Obtener indicadores culturales que faciliten el análisis de las políticas de desarrollo y proporcionar información útil.

### **6. Identificar el origen de financiamiento de los proyectos de investigación y publicaciones realizadas.**

Meta: Desarrollar un sistema de medición que facilite la lectura de los datos obtenidos.

Resultado esperado: Obtener indicadores culturales que faciliten el análisis de las políticas de desarrollo y proporcionar información útil.

### **7. Identificar las temáticas de contenido dominante en el campo de la cultura**

Meta: Caracterizar y clasificar los contenidos de las publicaciones catastradas.

Resultado esperado: Agrupar la producción del conocimiento según áreas temáticas de la cultura.

**8. *Diseño de un catalogo digital la información recolectada, agrupada según los indicadores diseñados y los atributos de cada publicación.***

Meta: Contener toda la información recolectada en formato digital.

Resultado esperado: Contener la información recolectada para su consulta en un ambiente digital sistematizado, fácil de acceder y manejar.

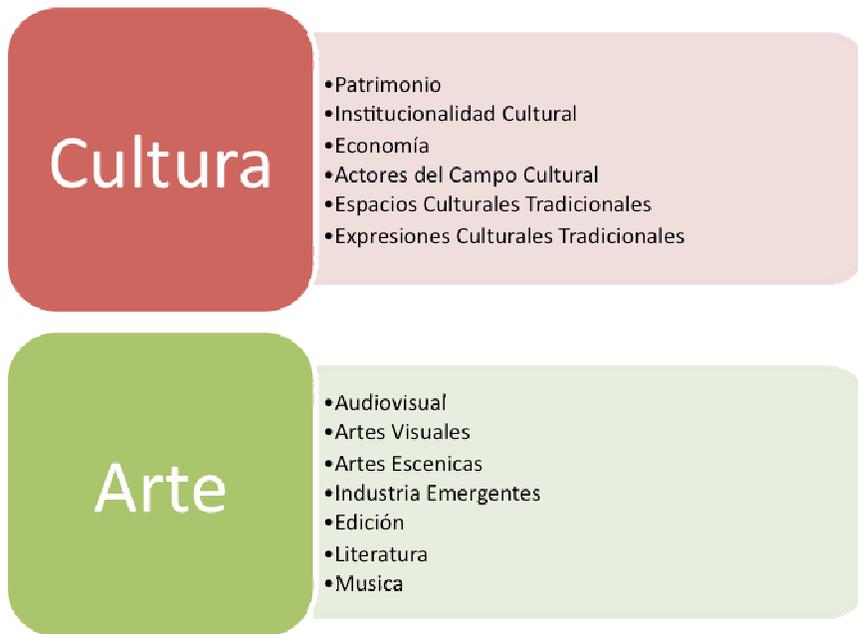
### 3. MARCO TEÓRICO

La investigación desarrollada en los campos del arte y la cultura se refiere al uso de diversos marcos teóricos y metodologías de estudio considerados como apropiados por sus autores con sus respectivos compromisos teóricos, científicos, artísticos e ideológicos. Sin embargo, en este estudio nos interesa principalmente tener una primera aproximación que identifique de forma clara los polos y los agentes de investigación que se hayan desarrollado en nuestra región y publicado sus resultados entre octubre de 2007 y junio de 2011, así como las redes de distribución y difusión de las publicaciones concretadas por medio de tales investigaciones.

Indagamos entonces sólo en aquellas **publicaciones** que tengan como objeto de estudio alguna de las áreas temáticas del arte y la cultura presentes en la región de los Ríos. Dejando en claro este punto esencial que delimita nuestro objeto de estudio, procedemos a definir como investigación aquella forma de construcción de conocimiento basado en la formulación de preguntas y/o problemáticas que se busca responder mediante la propuesta y ejecución de diseños metodológicos que permitirán recolectar (construir) una serie de datos e información relativa a nuestro objeto de estudio. De esta manera se pueden constituir cuerpos de datos factibles de evaluar y considerar permanentemente, procurando generar análisis que conduzcan a interpretaciones plausibles de la realidad y por ende a construir argumentos que avalen el planteamiento de respuestas y nuevas interrogantes relativas a las problemáticas bajo estudio.

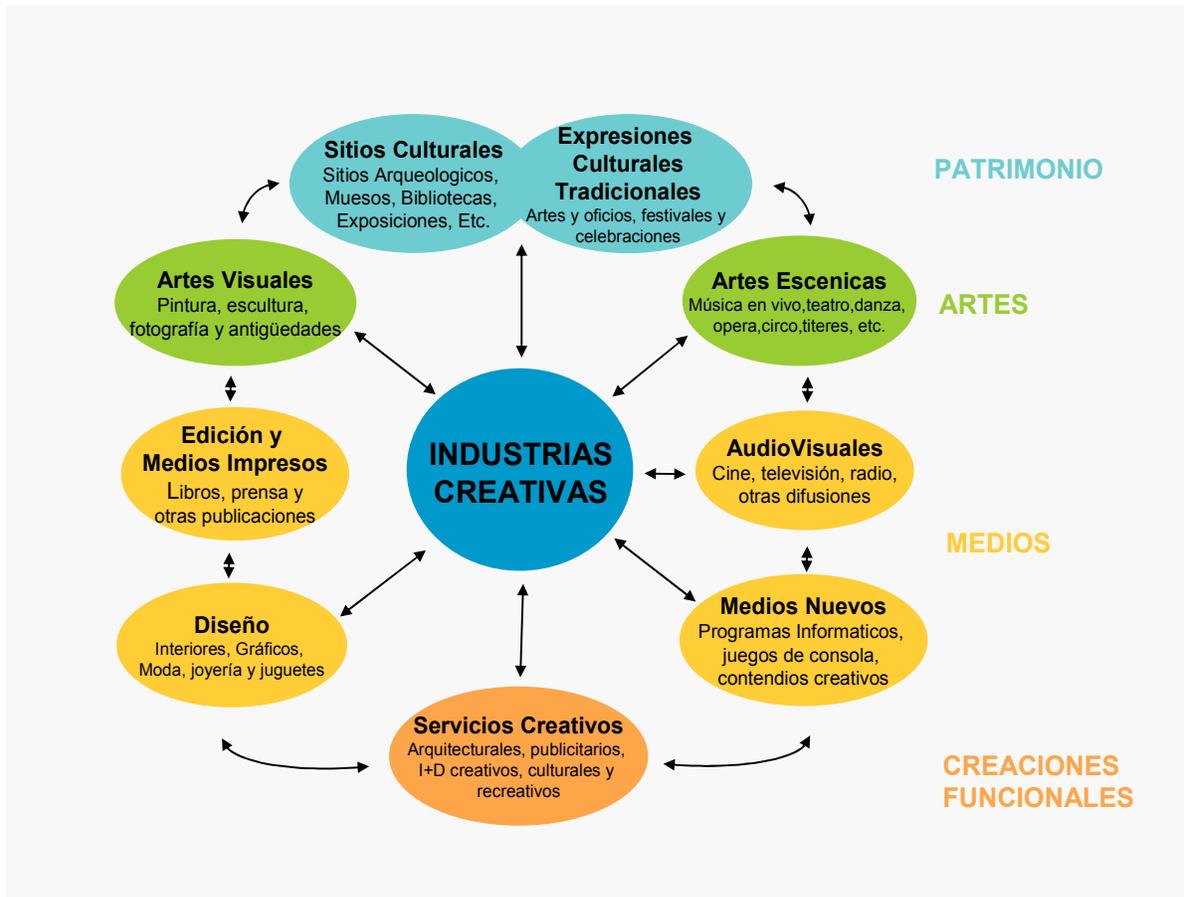
Ahora bien, para efectos de este estudio específico, utilizaremos las áreas temáticas del campo del arte y la cultura definidas por el propio Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, así como los componentes temáticos consideradas como Industrias Creativas por la UNCTAD:

### Esquema N° 1 Áreas del Arte y Cultura definidas por el CNCA



Por otra parte, en consideración a los intereses de este estudio, se hace conveniente incorporar una perspectiva desde la economía de la cultura, para lo cual se indagará en aquellas publicaciones cuyo objeto de estudio no sean los aspectos tradicionalmente considerados como contenidos propios de los ámbitos de la cultura y las artes, sino más bien a la investigación de la cadena productiva relativa a los aspectos sociológicos y económicos dentro de los campos de la cultura y las artes, incluyendo aspectos tales como acceso; participación; consumo; insitucionalidad pública; actores del campo cultural; Educación; apreciación artífica; ciclo de vida cultural; y creación.

Esquema N° 2 Componentes Temáticos<sup>2</sup>



Las áreas consideradas como Industrias Creativas son: Patrimonio, Artes, Medios y Creaciones Funcionales.

**Patrimonio:** considera los Sitios Culturales (arqueológicos, museos, bibliotecas, exposiciones, etc) y Expresiones Culturales Tradicionales (artes y oficios, festivales y celebraciones);

**Artes:** Artes Visuales (pintura, escultura, fotografía y antigüedades) + Artes Escénicas (música en vivo, teatro, danza, opera, circo, títeres, etc) e industrias emergentes (artesanía, diseño y arquitectura);

**Medios:** Audiovisuales (cine, televisión, radio, etc), Edición y Medios Impresos (libros, prensa y otras publicaciones) , Diseño gráfico y de vestuario;

**Creaciones Funcionales:** se refiere a Servicios Creativos (arquitecturales, publicitarios, I+D, culturales y recreativos).

<sup>2</sup>Creative Economy report, 2008. The Challenge of assessing the Creative Economy: towards informed Policy-making. UNDP/UNCTAD, EEUU, 2008; p.114.

## 4.- METODOLOGÍA

El diseño metodológico propuesto involucró el uso de herramientas de investigación cualitativas y cuantitativas, que permitieran una descripción exhaustiva y en profundidad del estado del arte respecto de las investigaciones sobre cultura y arte de la Región de los Ríos.

Se propuso el uso de herramientas de investigación cuantitativa, tales como generación y análisis de datos estadísticos descriptivos y el desarrollo de encuestas e indicadores que permitieran una descripción detallada de las publicaciones editadas en el período y la temática bajo estudio. El enfoque de tipo cuantitativo permitió caracterizar un universo total 84 de publicaciones editadas en el periodo octubre 2007 – junio 2011.

Conjuntamente, el estudio incluyó el uso de técnicas de investigación cualitativa tales como el análisis de contenido y sistematización de toda clase de documentos y datos secundarios, publicados tanto en papel como en soporte digital, entendiéndose por éstos: artículos, papers, ensayos, monografías, tesis, estudios de mercado, informes, documentales, entre otros, tanto en revistas, periódicos, medios digitales, bibliotecas virtuales.

Por otro lado, y en función de lograr una profundización en la comprensión de la problemática se realizaron entrevistas a informantes clave que formaran parte de alguno de los procesos involucrados en la producción y/o difusión de investigaciones, tales como: profesionales y académicos; especialistas; estudiantes de pre y postgrado; consultores y asesores; agentes culturales; y funcionarios municipales.

La visualización del panorama, tanto territorial como temático, desde donde se está generando el conocimiento, nos presenta una serie de hábitos y tendencias dentro de las distintas líneas de trabajo científico que actualmente se dan en la región, en distintos niveles y estilos.

Lo anterior, se complementó con la aplicación de una encuesta auto - administrada a los investigadores (as), cuya información complementaria ayudaría a tener precisiones sobre la caracterización de los agentes del campo de la investigación en las áreas del Arte y la Cultura.

Nuestro diseño metodológico, al aplicar una técnica como el fichaje bibliográfico, transforma el análisis de documentos, ya que clasifica los atributos de cada uno en función de indicadores desarrollados para arrojar datos duros. Así también funciona la encuesta digital como una herramienta de reconocimiento cerrada y específica.

Para complementar lo señalado anteriormente, fue necesario generar un análisis comparativo de esta información, que está incorporada en fichas bibliográficas<sup>3</sup> especialmente diseñadas para este propósito, lo que permitió graficar dicha información y entrecruzar los datos, de manera tal que permitiera levantar una interpretación adecuada de todos los datos cuantitativos y cualitativos referidos a nuestro objeto de estudio.

#### **4.1.- Tipo de Investigación**

La investigación fue de tipo exploratoria<sup>4</sup> - descriptiva, ya que por un lado, se considera como un primer acercamiento científico al problema en cuestión, el que además busca describir analíticamente, en todos sus componentes principales, el objeto de estudio.

Exploratoria, pues representa uno de los primeros acercamientos al estudio sobre la representación e identificación de la información actual referida al campo de la cultura y las artes, específicamente de la región de Los Ríos.

A través de éste, se intenta generar un conocimiento panorámico y en profundidad respecto al desarrollo de las investigaciones entorno a estos temas y, permitiendo, construir así mismo, una mirada desde los mismos actores del proceso cultural e identitario que significa el proceso de construcción de conocimiento desde la región.

Descriptiva, ya que busca especificar las propiedades importantes de personas, grupos, - comunidades o cualquier otro fenómeno que sea sometido a análisis. Mide y evalúa diversos aspectos, dimensiones o componentes del fenómeno o fenómenos a investigar<sup>5</sup>.

Por lo cual, se hace fundamental enfrentar el proceso desde estas dos estrategias complementarias que tendrán valor para describir, analizar y representar el objeto de estudio propuesto.

#### **4.2.- Unidades de Análisis**

La primera unidad de análisis fueron los centros de estudios, universidades, centros de pensamiento, instituciones públicas y privadas, asociaciones artísticas, gremios y particulares que estuvieran involucrados en los procesos de generación de conocimientos respecto a las temáticas de arte y cultura regionales.

---

<sup>3</sup> Estas fichas estarán incorporadas en el informe digital, que ayudará a una mejor interpretación y quedarán a disposición de otros investigadores.

<sup>4</sup> Los estudios exploratorios se efectúan, normalmente, cuando el objetivo es examinar un tema o problema de investigación poco estudiado o que no ha sido abordado antes.

<sup>5</sup> Hernández, Fernández y Baptista; Metodología de la Investigación Social, 1994, Mc Graw Hill.

La segunda unidad de análisis fueron los informantes clave del área de investigación, considerando en ello a los principales agentes involucrados en la cadena de producción, distribución, consumo y difusión de las investigaciones del campo del Arte y de la cultura<sup>6</sup>, además de los involucrados en la cadena de valor de las industrias creativas.

La tercera unidad de análisis, fueron todas las publicaciones del área de la cultura, que tuviesen como origen u objeto la Región de Los Ríos por una parte; y como temática, algún fenómeno de estudio sobre arte y/o cultura asentado en la Región<sup>7</sup>, con fecha de publicación entre octubre del 2007 y junio de 2011.

### Esquema N° 3 Unidades de análisis



Todas estas unidades fueron analizadas en forma paralela, lo que permitió ir retroalimentando nuestra evaluación de la aplicación de las técnicas de investigación descritas, de manera tal de ir adaptándose con la flexibilidad necesaria a la realidad bajo estudio.

<sup>6</sup> Se pretende conocer las representaciones que tienen estos acerca del objeto de estudio. Por otro lado, esta información nos da la posibilidad de ofrecer predicciones sobre los distintos indicadores construidos para este estudio.

<sup>7</sup> En esta categoría están, tanto las fuentes documentales, en papel y digitales, descritas en el esquema N° 2 de las bases de licitación.

### **4.3.- Técnicas de producción de la información y proceso de recolección de datos**

La investigación contempló la utilización de variadas herramientas cuantitativas y cualitativas de obtención y procesamiento de datos primarios. Posteriormente toda esta información se procedió a la sistematización de las entrevistas con el objetivo de identificar los polos de acción de estos ámbitos productivos.

Posteriormente se sistematizarán y analizarán los datos obtenidos de ambos instrumentos, de forma cuantitativa, estableciendo categorías analíticas pertinentes al objeto planteado.

Información primaria: Se obtuvo información de actores relevantes del campo de la investigación cultural, mediante la aplicación de entrevistas semi – estructuradas<sup>8</sup>, de carácter presencial, con un entrevistador capacitado para este objetivo y el envío de cuestionarios digitales al universo de sujetos seleccionados, quienes darán cuenta del estado de las investigaciones de las Artes y la Cultura desde su categoría formal o informal, público o privado, urbano o rural o según los criterios que se definan.

Información secundaria: A través de la aplicación de análisis de contenido y la generación de datos cuantitativos establecer categorías de análisis relevantes para los objetivos del estudio. Se propone realizar de este modo un análisis documental y descriptivo de la información catastrada disponible en los distintos centros de investigación y en la nube (internet).

#### **4.3.1.- Instrumentos de recolección**

Entrevista semi – estructurada: aplicada a informantes clave, que a lo menos representen a un centro o polo de investigación y que estén identificados con algún área reconocida de estudio. Ello permitió identificar y caracterizar a los actores relevantes del campo de la investigación del arte y la cultura en la región y los contenidos dominantes en los estudios y publicaciones realizadas.

---

<sup>8</sup> La entrevista se dirigió a sujetos elegidos según las orientaciones del estudio y el plan de recogida de datos, seleccionados según sus formas y grados de vinculación con las dimensiones y objetivos del catastro. En este técnica el entrevistador dispone de un «guión», que recoge los temas que debe tratar a lo largo de la entrevista, permitiendo al entrevistado explayarse sobre otras temáticas relacionadas que pudieran arrojar luz sobre otras dimensiones del objeto de estudio o que permitan una mayor profundidad en la comprensión del fenómeno en cuestión.

Encuesta digital: Tiene un mayor alcance territorial y permitirá complementar la información anterior con datos duros que nos permitirán visualizar el volumen de los agentes de investigación, identificando además el origen del financiamiento, circulación y difusión de los productos generados por éstos, presentes en la Región de Los Ríos<sup>9</sup>.

Ficha descriptiva de cada investigación: Sistema de catalogación de la información recolectada, que permitirá caracterizar y asignar distintas categorías a la información recolectada (autor, año publicación, lugar y editorial –si es que hubiera), además de otros datos del texto y el atributo por investigar dando paso a la exploración bibliográfica y sistematización in situ de lo leído. Se revisarán textos publicados en Universidades, Municipios, Consejo de la Artes y la Cultura y cualquier otro organismo público o privado que contenga informes de este tipo. La sistematización de esta información podrá entregar datos certeros sobre la producción de conocimiento en la región. La información recolectada será también utilizada en la construcción del catalogo digital de publicaciones.

---

<sup>9</sup> La aplicación de la encuesta digital fue un instrumento que no tuvo éxito en su implementación, ya que en la estrategia propuesta, contábamos con la recepción positiva por parte de los encargados de cultura de las municipalidades y por parte de la comunidad artística. En este sentido realizamos un plan de difusión en conjunto con la Unidad de Comunicaciones del CRCA, las cuales incluyeron, notas de prensa, entrevistas radiales y publicación en los sitios web del CNCA, lo cual arrojó sólo una respuesta por parte de la comunidad artística. No obstante podemos señalar que la información recolectada con los otros dos instrumentos aplicados, fue solida y contundente, con lo cual, pudimos lograr los objetivos de la investigación sin contratiempos.

## 5.- COBERTURA DE LA INVESTIGACIÓN

Mapa N° 1<sup>10</sup>



Dado el carácter regional del estudio se hace evidente la cobertura de las doce comunas de la Región de los Ríos en cuanto a la investigación exploratoria. La extensión del catastro se realizará en tres ámbitos: un primer ámbito geográfico, segundo ámbito instrumental y un tercer ámbito de las agencias.

### **A) Ámbito Geográfico**

Se establece una búsqueda bibliográfica sistemática que cubra los territorios que comprenden cada comuna de la Región, determinadas según Ley 20174 como: San José de la Mariquina, Lanco, Mafil, Los Lagos, Panguipulli, Corral, Futrono, Paillaco, La Unión, Lago Ranco, Río Bueno y Valdivia. Esta división - en la recolección de información- se establece para reflejar posteriormente la georeferencia de las publicaciones que existan en los ámbitos requeridos.

### **B) Ámbito de las agencias**

Si bien la cobertura es regional, existen agencias de información (Generación- Producción- Edición) de distinta índole y distinto carácter a nivel regional y comunal que serán cubiertas. A nivel comunal se establecen las Bibliotecas Públicas, Municipalidades, Editoriales, Centros de Estudios y Seremias. A nivel regional se cubrirán además las fuentes de información del GORE y alguna otra entidad pública y/o privada que exista y mantenga pertinencia con la investigación.

<sup>10</sup> Fuente <http://www.wikilosrios.cl/index.php/Indice>

### **C) Ámbito Instrumental**

Para la cobertura de la información de primera y segunda fuente se utilizarán tres instrumentos de investigación; una ficha bibliográfica, una encuesta digital y una entrevista semiestructurada. La primera será aplicada a toda la información escrita – de segunda fuente- que exista en las comunas de la Región. La encuesta digital pensada para la obtención de datos estadísticos de la información recogida a nivel regional y la entrevista que se realizará para obtener información de primera fuente en figuras relevantes del acontecer cultural y artístico de la región.

En los tres ámbitos establecidos que mencionan relación con alguna forma de cobertura de la investigación se han realizado con el propósito de obtener información ordenada y clasificarla. Esto cobra importancia en el proceso de interpretación de los datos a la hora de diagnosticar el estado del *ARTE*, en las publicaciones de investigaciones en torno al arte y la cultura regional. Esta forma de presentar la información busca fomentar una lectura amigable de los datos, así como facilitar los usos e interpretaciones de este catastro.

## 6.- PLAN DE ANÁLISIS DE DATOS

El Plan de Análisis incluyó tres operaciones sucesivas que arrojaron los resultados esperados: codificación; construcción de gráficos y tablas; análisis e interpretación de los datos.

El trabajo de campo además se fundamentó en la importancia del procesamiento técnico de la información para los sistemas, servicios y procesos de rescate de información, ya que éstos se encuentran indisolublemente ligados.

El procesamiento técnico de la información está ligado sin duda a un enfoque bibliotecológico, siendo uno de los eslabones fundamentales de la recolección de información.

Esta técnica clásica de la bibliotecología se ha enriquecido con el desarrollo de la tecnología y han sufrido cambios, pero la esencia sigue siendo la misma: la catalogación, la clasificación, los encabezamientos de materia, los descriptores, el análisis, resumen de contenidos, se complementan además con datos de identificación, tanto de autores, como territoriales, fuentes de financiamiento, disponibilidad de los documentos y otros.

### Esquema N° 4 Fases de análisis de la información



#### 6.1.- Análisis Documental

La descripción documental es la operación por la cual se describe el documento. El análisis será la operación que consiste en seleccionar las ideas informativamente relevantes de los documentos en sí, a fin de expresar su contenido sin ambigüedades para clasificar y categorizar la información en él contenida.

Esta representación puede ser utilizada para identificar el documento, para procurar los puntos de acceso en la búsqueda de documentos, para indicar su contenido o para servir de sustituto del documento. El análisis puede tomar la forma de un sumario, un resumen, un índice alfabético de materias o códigos.

## **6.2.- Fases del Análisis Documental: análisis formal y análisis de contenido**

El análisis formal es aquel que recoge todos los elementos objetivos del documento: tipo, autor, título, editorial, fecha, número de páginas, idioma original, etc. Se trata de un análisis externo del documento que extrae aquellos datos que lo distinguen formalmente de los demás.

Lo anterior, está en dependencia de la tipicidad del documento. Esta fase permite identificar y controlar los documentos dentro de una colección. Se realiza en dos operaciones: catalogación y descripción documental.

Estas características formales y externas, como el autor, el título, el lugar de edición, el editor, el año de publicación, las características físicas, etc., resultan una operación que debe estar sujeta a normas estrictas de la más amplia extensión posible con el objeto de que los registros resultantes puedan ser manejados por los usuarios. Las normas de catalogación más extendidas son las ISBD (International Standard Bibliographic Description) y las Normas de Catalogación Angloamericanas.

El análisis de contenido es aquella operación intelectual según la cual se describe aquello que trata el documento y los productos resultantes son: la clasificación, la indización y la condensación<sup>11</sup>.

La indización tiene el propósito de representar el contenido del documento y tiene dos componentes: analizar el contenido para seleccionar los conceptos que pueden representar el contenido y la traducción de estos contenidos al lenguaje documental utilizado y propuesto en la licitación.

La indización y la condensación se diferencian en cuanto al lenguaje utilizado. En la condensación se emplea el lenguaje natural, es decir, aquél en el que está escrito el documento resumido pues consiste en la síntesis del contenido que trata el documento por lo que permite al usuario identificar si el texto del documento va tener la información que necesita sin tener que leerlo completamente.

Se trabaja generalmente con el lenguaje documental, que es el creado con el objeto de traducir la información contenida en los documentos, haciéndola más accesible y comprendido por diferentes personas, este lenguaje no debe tener ambigüedades.

Los términos con los que se ha indizado de la información recolectada van a ser los mismos que se utilizaran en el registro digital.

---

<sup>11</sup> Tomando en consideración las definiciones en el esquema N° 4.

### **6.3.- Presentación de la Información**

La presentación de la información se realizará a través de un sistema estadístico donde se podrá filtrar la información, realizar búsquedas, crear tablas y gráficos, derivado en la temática relativa al estado del arte y de la generación del conocimiento sobre los aspectos culturales de la región, se tomarán en cuenta las 12 comunas de la región analizando datos estadísticos descriptivos.

Se harán lecturas desde lo general, se seguirá con las características de identificación de los textos y sus principales atributos. Posteriormente, se irán despejando los principales agentes de investigación y polos de desarrollo, cruzando lo anterior con la información arrojada por las entrevistas a los informantes claves, además de aspectos relacionados con la cadena de circulación y difusión de los distintos documentos recopilados.

Por otro lado, consideraremos esencial, la sistematización de la información relativa a cada investigación que, a lo menos, indique lo siguiente:

*Área temática de la investigación*

*Fuentes de financiamiento*

*Cantidad, tipo y grado académico de profesionales involucrados*

*Sub áreas de investigación del arte y cultura*

*Inscripciones en los registros ISBN y RPI*

*Disponibilidad*

Por otro lado, la entrega del catálogo digital permitirá observar la variable territorial y ordenar de distintas formas la información recolectada (por comunas, años, áreas temáticas).

## 7.- DESCRIPCIÓN Y ANÁLISIS DE LOS AGENTES DE INVESTIGACIÓN

A continuación se entrega un panorama general de identificación de los agentes de investigación involucrados en la producción de conocimiento, describiendo desde dónde realizan su trabajo, cómo publican, en qué soporte, cuáles son sus principales áreas de interés, la evolución en el tiempo, además del origen del financiamiento de las actividades, entre otras categorías de identificación que se detallan a continuación.

**Tabla N° 1 Agentes de investigación**

Origen	N	%	% AC
Particular	46	54,8	54,8
Institución Pública	14	16,7	71,4
Universidad	6	7,1	78,6
Carreras Universitarias	8	9,5	88,1
ONG	8	9,5	97,6
Organización Privada	2	2,4	100,0
<b>Total</b>	<b>84</b>	<b>100,0</b>	

En la tabla N° 1 nos referimos al origen de la publicación definiendo quiénes son los agentes involucrados en la construcción de la investigación y el ambiente desde donde se produce el desarrollo y publicación de ésta<sup>12</sup>.

En general hay una tendencia que está marcada por los esfuerzos de tipo particular<sup>13</sup> con más del 50% de la producción regional, que sobrepasan a todo el resto de instituciones que están involucradas en la generación de conocimiento y publicación del área. Estos investigadores independientes, son los que llevan la carga más alta en cuanto a la producción y edición de investigaciones en las distintas áreas de trabajo.

A priori se podría pensar que las universidades<sup>14</sup> son las fuentes u origen de la mayoría de los estudios por derecho propio, pero estos esfuerzos, tienen una presencia modesta en este sentido ya que representan sólo el 7.1% del total de publicaciones como institución.

<sup>12</sup> Dentro de las categorías de análisis previas existían otros agentes posibles de investigación, pero no encontramos referencias a ediciones que estuvieran conectadas con Centros de Estudio o Pensamientos, como tampoco de Organizaciones Artísticas que hubieran editado algún documento con las características de investigación.

<sup>13</sup> Cuando nos referimos a esfuerzos particulares hacemos alusión a las personas naturales que realizan la investigación, sin estar necesariamente apoyadas por algún tipo de institución.

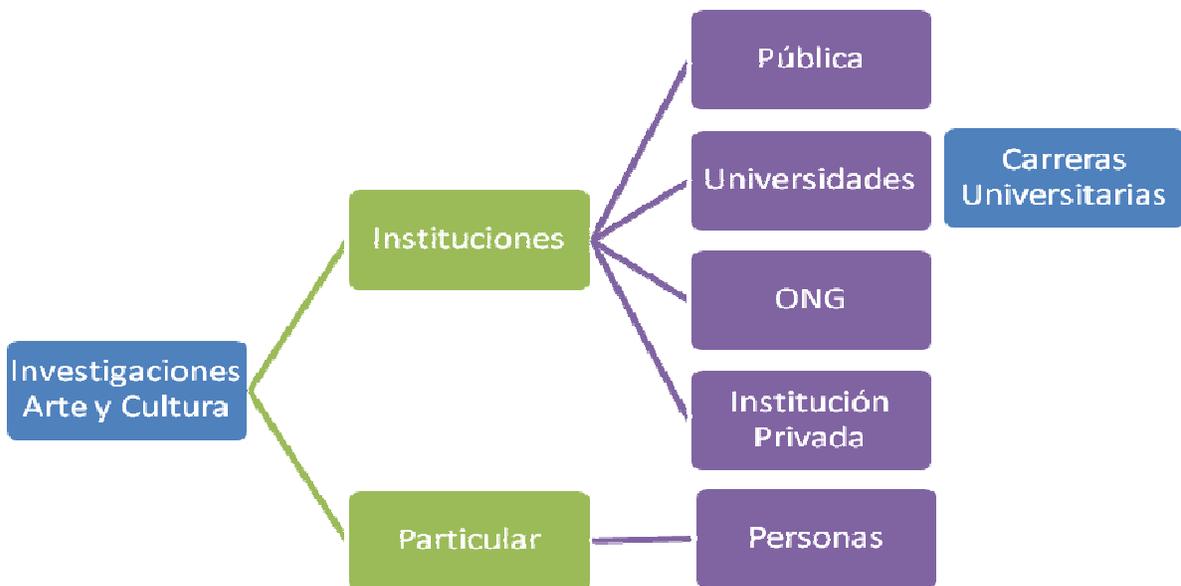
<sup>14</sup> En este sentido debemos señalar que sólo registramos una investigación en la Universidad San Sebastián, el resto corresponde a la Universidad Austral.

Hemos separado a las carreras universitarias en una categoría unívoca, ya que más bien corresponden a iniciativas privadas de alumnos universitarios que no necesariamente cuentan con respaldo económico de sus universidades. Si sumamos a estas fuentes de origen las publicaciones de los Tesistas, la cifra llega al 16.6%, por lo que son las Instituciones Públicas las que han tomado la delantera en este ámbito con el 16.7% de las publicaciones.

Cuando hablamos de las ONG, nos referimos específicamente a dos tipos que están presentes en la región: una especializada en temas de cultura mapuche y la otra en brindar servicios de planificación y desarrollo integral a las distintas comunas de la región. Dentro de ese contexto, esta última ONG ha realizado diagnósticos de la realidad cultural en 6 comunas de la región, los que hemos incluido dentro del catastro.

Las organizaciones privadas tienen una presencia mínima en relación al volumen del Catastro, representando tan sólo el 2.4% del total de la producción.

**Esquema N° 5**



En el esquema N° 1 podemos ver como se desglosan los seis tipos de agentes de investigación del área, identificando también sus relaciones.

**Tabla N° 2 Origen y Financiamiento de la investigación**

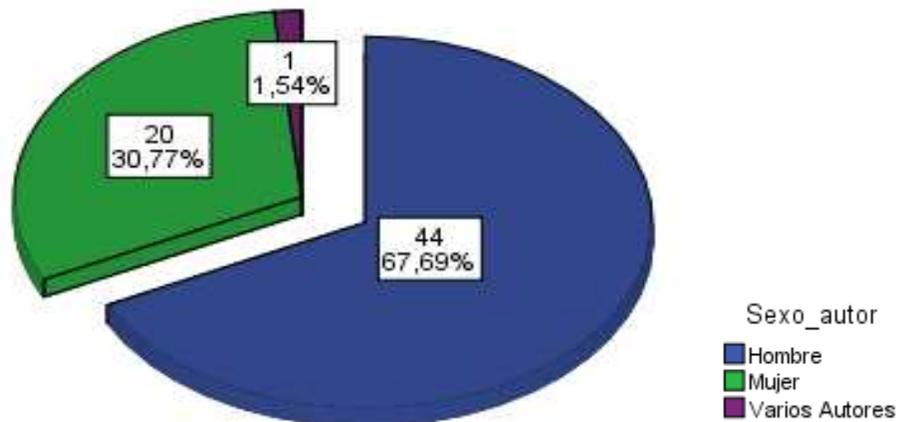
Origen	Financiamiento			Total
	Público	Privado	Mixto	
<b>Particular</b>	22	18	6	<b>46</b>
<b>Institución Pública</b>	12	0	2	<b>14</b>
<b>Universidad</b>	2	4	0	<b>6</b>
<b>Carreras Universitarias</b>	1	7	0	<b>8</b>
<b>ONG</b>	2	0	6	<b>8</b>
<b>Organización Privada</b>	0	1	1	<b>2</b>
<b>Total</b>	<b>39</b>	<b>30</b>	<b>15</b>	<b>84</b>

Si observamos sólo la columna del financiamiento público, podemos ver que las personas también se llevan una parte importante del volumen de los recursos 56.4%, que está representada generalmente en la postulación a concursos públicos de las distintas posibilidades disponibles. Por su parte, las Instituciones Públicas autofinancian sus publicaciones, siendo pocas las iniciativas de inversión mixta que existen a la fecha.

En resumen, resulta claro que las personas naturales son las más activas a la hora de buscar financiamiento y hay muy pocos esfuerzos de las organizaciones privadas en invertir recursos en investigación, ya que el grueso del volumen de las publicaciones en conjunto con el financiamiento, pasa más por esfuerzos de personas e instituciones públicas por generar conocimiento en esta área.

Por último, es acertado decir, que se produce una alianza más fructífera entre lo público y las personas a la hora de generar conocimiento, que se ve reflejada a través del traspaso de recursos a estos últimos.

**Gráfico N° 1 Género del autor(a)**



En cuanto a la categoría de género, podemos ver una presencia importante de los hombres por sobre las mujeres en la autoría de las publicaciones, pero según la evolución por años esta nos muestran que el año 2009 se igualaron el número de hombres y mujeres<sup>15</sup> que publicó trabajos en cada área, con 9 cada uno, pero esta tendencia se rompió y regreso a la lógica de dos tercio y uno, que domina hasta hoy<sup>16</sup>.

**Tabla N° 3 Nivel de Estudios**

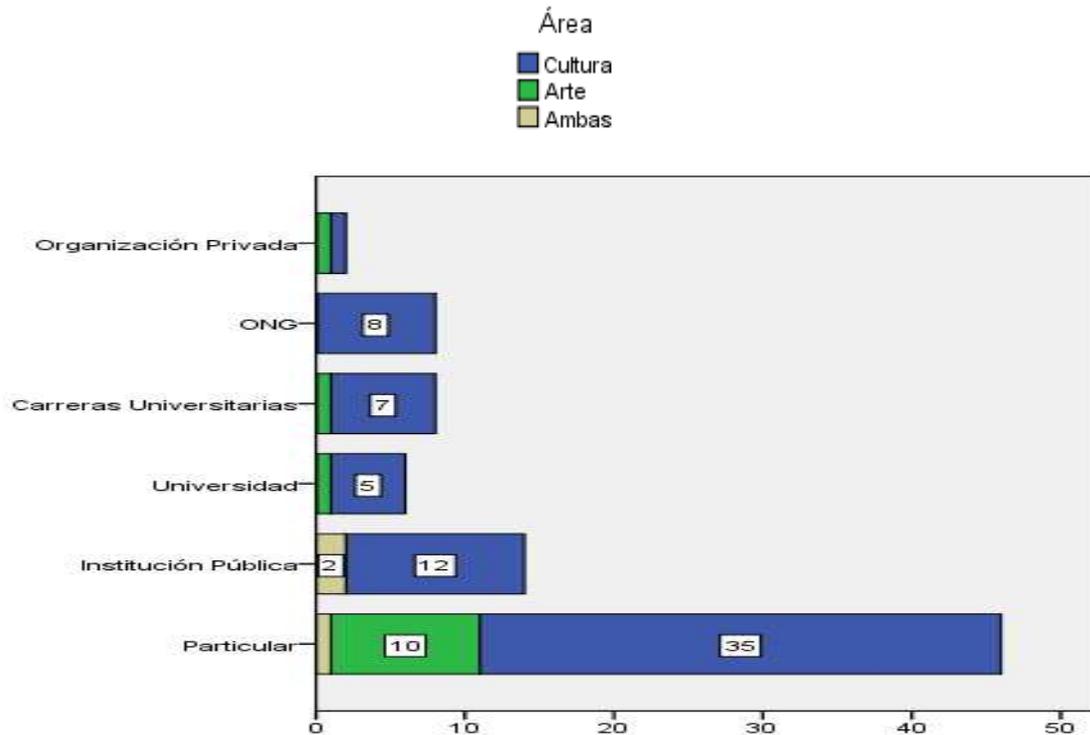
Nivel de Estudios	N	%	% AC
Universitaria Completa	75	89,3	89,3
Universitaria Incompleta	3	3,6	92,9
Sin Información	6	7,1	100,0
<b>Total</b>	<b>84</b>	<b>100,0</b>	

En la categoría según el nivel de escolaridad de los autores, domina la profesionalización de los investigadores en las distintas áreas y son muy pocos los que no tienen una formación universitaria completa. Lo que muestra una tendencia hacia un grado de profesionalización importante de las personas que están haciendo investigación.

<sup>15</sup> Patrimonio y Memoria del área Cultural son las categorías que tienen más publicaciones realizadas por mujeres. En el caso de los hombres, se repiten las mismas áreas, pero se agregan estudios sobre la Cultura Mapuche. En el área del Arte las mujeres tienen preferencia por las Artes Visuales y la Literatura; en cambio los hombres se inclinan exclusivamente por las Artes Visuales.

<sup>16</sup> Cuando aislamos en la categoría sólo a las personas que publicaron durante el periodo en forma independiente, podemos ver que esta tendencia se mantiene con 32 autores varones y 13 mujeres, sin romper esta tendencia.

**Grafico N° 2 Área de investigación – Agentes de Investigación**



Dentro de las dos grandes áreas de estudio, las personas son las que están realizando los mayores esfuerzos de generar publicaciones en el área cultural y casi en exclusiva de estudios que incluyen temas del área artística<sup>17</sup>.

Las instituciones públicas también están marcadas por los estudios de contenido cultural<sup>18</sup>, dejando en segundo plano el campo del Arte, definido por sí sólo, donde hay dos estudios combinados.

El resto de los agentes se inclina de preferencia para el área cultural, dejando una representación muy pequeña a los estudios netamente del área del Arte, como en el caso de la Universidad con el título “Seminario del Color” y una tesis de Pre – grado; “Recuérdame y no dejes que mi imagen desaparezca. Elaboración de una obra-instalación visual basada en la fragmentación de la imagen fotográfica analógica en blanco y negro” y las Organizaciones Privadas con la publicación “Así fue el terremoto del 60”.

<sup>17</sup> Doblan en número al resto de los agentes de investigación que en su conjunto alcanzan a los 4 estudios en el área del Arte en exclusiva y 2 que combina ambas categorías.

<sup>18</sup> También se ve una evolución en este sentido, ya que el año 2007 hubo sólo una publicación en esta área y la tendencia ha sido al alza en el número año a año, hasta llegar al 2011 con 5 publicaciones.

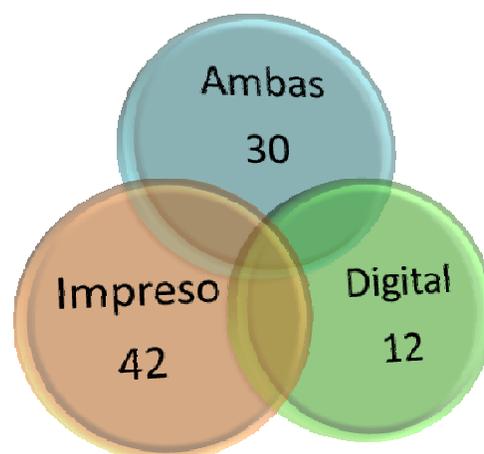
**Tabla N° 4 Formato de las publicaciones según agente de investigación**

Origen	Formato			Total
	Impreso	Digital	Ambas	
Particular	34	6	6	46
Institución Pública	5	3	6	14
Universidad	0	1	5	6
Carreras Universitarias	0	1	7	8
ONG	1	1	6	8
Organización Privada	2	0	0	2
<b>Total</b>	<b>42</b>	<b>12</b>	<b>30</b>	<b>84</b>

El 73.9% de las personas prefieren publicar casi exclusivamente en papel. Si a este dato le agregamos la categoría de *ambas*, el porcentaje se eleva al 87% de sus estudios. Sólo el 58.8% del material editado en papel por las personas tiene inscripción ISBN y el 79.4% está en el Registro de Propiedad Intelectual. Un dato que contrasta con las Instituciones Públicas, que por ejemplo, sólo tienen inscrita el 35.7% de las publicaciones, en los dos registros.

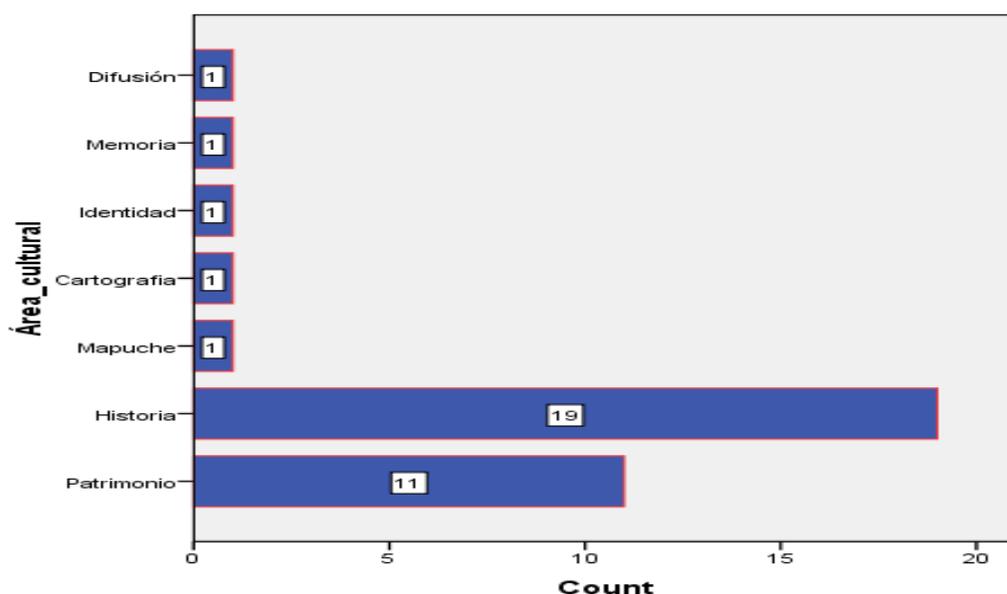
Por otro lado, las investigaciones de organizaciones privadas están 100% publicadas sólo en papel, descartando el uso de los formatos digitales. Los que ven con más entusiasmo a Internet como destino de las publicaciones, son las Instituciones Públicas con un 64.3%; las ONG con un 87.5%; las Universidades y sus carreras, con un 100% de sus publicaciones.

**Esquema N° 6 Formato de las Publicaciones**



Lo anterior, se verá reflejado en la disponibilidad de los documentos, aspecto que indudablemente puede facilitar su consulta, distribución, búsqueda y difusión, siempre y cuando se genere un trabajo de posicionamiento competitivo en la red; en caso contrario la publicación no llegará a destino o sólo de manera muy limitada. Este aspecto también es interesante de observar desde la cadena de producción, ya que también puede ir en desmedro de la producción editorial local y, por ende, afectar negativamente su aporte al dinamismo de la economía regional.

**Gráfico N° 3 Investigaciones según Personas y Contenido**



En el gráfico N° 3, podemos ver claramente la tendencia en el contenido de las investigaciones por parte de las personas, que están inclinadas a estudios de tipo histórico por un lado y del patrimonio por otro, estos representan el 54.3% y el 31.4% de las investigaciones del área cultural por parte de las personas.

Siguiendo este desglose, podemos señalar que hay 11 publicaciones de corte Histórico que están clasificadas como de tipo Social y 8 como Documental (ver detalle en pág 32).

Los primeros obedecen, en su mayoría a historias locales, de vida, de sucesos y acontecimientos importantes para la región, que rescatan o apelan más a la memoria emotiva de sus protagonistas y al rescate identitario de alguna festividad. Estos estudios, generalmente contienen un estilo de relato que está más cerca de lo literario que del lenguaje de tipo científico.

Por el contrario, los estudios de tipo documental, realizan un esfuerzo de investigación formal, que tiene como estrategia la recolección de información documental y su comparación con otras fuentes, estableciendo un sistema riguroso de tratamiento de la información y una presentación de una estructura propia de las ciencias sociales.

Por otro lado, las publicaciones que tienen como objeto de estudio el Patrimonio están representadas por 7 publicaciones en la línea de Patrimonio Material<sup>19</sup>, 3 Inmaterial y una que contiene ambos tipos de clasificación.

Las publicaciones que tienen como origen a las Instituciones Públicas, en su mayoría tratan de dar cuenta de la realidad cultural a través de informes estadísticos y descriptivos, (4 y 3 respectivamente), que abordan en forma general hábitos de consumo en todas las áreas del arte y la cultura, alguna caracterización de un área en particular o la publicación de directorios y publicaciones de consulta de tipo informativa<sup>20</sup>.

Por último, aparecen otras publicaciones relacionadas con el Patrimonio y la Historia, 2 cada una.

**Tabla N° 5 Área del Arte – Agentes de investigación**

Área	Agentes de Investigación					Total
	Particular	Institución Pública	Universidad	Carreras Universitarias	Organización Privada	
Artes Visuales	6	0	0	1	0	7
Diseño	0	0	1	0	0	1
Música	1	0	0	0	0	1
Literatura	3	0	0	0	1	4
Audiovisual	1	0	0	0	0	1
Multidisciplinaria	0	1	0	0	0	1
Artes escénicas	0	1	0	0	0	1
<b>Total</b>	<b>11</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>16</b>

En cuanto a los estudios que son netamente del área del Arte, la tendencia está inclinada hacia las Artes Visuales<sup>21</sup>, donde las personas han editado el 85.7% de los estudios y en el

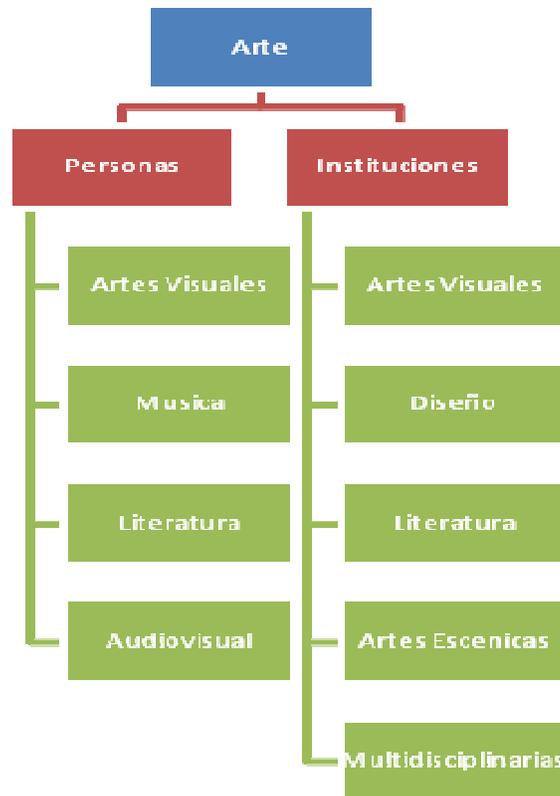
<sup>19</sup> Se dividen en 4 de Patrimonio Natural; "Bosques Australes: Imágenes y sonidos de Chile"; "Parque Oncol. Selva Valdiviana"; "Flora y fauna de la selva valdiviana: Presente en el parque urbano El Bosque" y "Valdivia 1960: Entre aguas y escombros". 3 de Patrimonio Arquitectónico, además de incluir en esta última al único estudio clasificado como ambas categorías.

<sup>20</sup> En su mayoría estas publicaciones son de carácter nacional que tienen una bajada regional o capítulo que habla de la realidad de la región, por eso fueron incluidos en el Catastro, ya que tiene información relevante sobre la Región de Los Ríos.

<sup>21</sup> En el área de Pintura hay cuatro proyectos: "Valdivia un patrimonio pictórico 1893- 2007"; "Set color "Paisajes Valdivianos"; "Ilustrando Valdivia. Reseña histórica" y "Artes visuales en Valdivia: archivo 1977- 1986". Por su parte Fotografía cuenta con tres títulos: "Valdivia: reflejos de una ciudad fluvial"; "Escritura en terreno N°2: Valdivia" y "Recuérdame y no dejes que mi imagen desaparezca. Elaboración de una obra-instalación visual basada en la fragmentación de la imagen fotográfica analógica en blanco y negro".

área de la Literatura<sup>22</sup>, realizadas en su mayoría por las personas naturales. Por otro lado, también marca presencia un estudio de diseño Arquitectónico<sup>23</sup>. Por su parte, las Artes Escénicas, representadas en el área del Teatro<sup>24</sup>, el Audiovisual en el Cine<sup>25</sup> tienen una publicación. Por último hay un texto que aborda de forma multidisciplinaria el estado del Arte en la región, en distintos aspectos.

**Esquema N° 7 Investigaciones en el área del Arte**



<sup>22</sup> Uno es una compilación "Literatura en los Ríos", un estudio de la Dramaturgia regional, otro escrito desde la memoria "Así fue el terremoto del 60", financiado y editado por una institución privada y un texto literario de corte histórico "Cultura del mundo en la tierra de los Ríos".

<sup>23</sup> "Seminario del Color".

<sup>24</sup> "Directorio Teatral de la Región de los Ríos".

<sup>25</sup> "El audiovisual en el sur de Chile: Pasado, presente y futuro".

## 8.- DESCRIPCIÓN Y ANÁLISIS DE LOS POLOS DE INVESTIGACIÓN

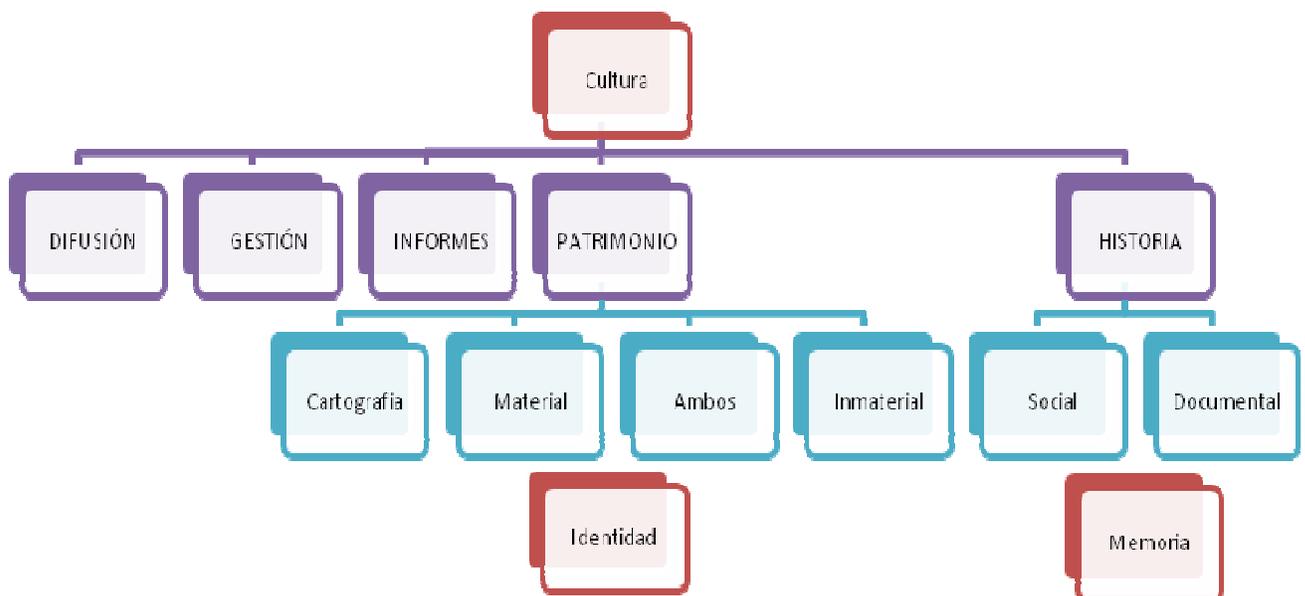
En este capítulo abordaremos las distinciones entre los contenidos, las áreas de trabajo y los objetos de estudio, que finalmente nos permitirán caracterizar los elementos más relevantes y aspectos funcionales de la producción actual de conocimiento publicado en la Región de Los Ríos.

De esta manera, vamos a visualizar las particularidades más relevantes y las tendencias en cada ámbito de investigación, relacionándolos con los distintos actores que están involucrados en el proceso.

En un principio establecimos una serie de categorías que permitieran describir la información recolectada. La primera gran subdivisión es precisamente entre los campos de cultura y arte.

Sin embargo, dado el carácter de las investigaciones efectivamente realizadas y publicadas en nuestra región en el campo de la cultura, la gran mayoría de éstas se enmarcaba dentro de la categoría general de *Patrimonio*. Por este motivo, y en función de entregar una descripción más exhaustiva de la realidad de las investigaciones de los ámbitos cultura y arte redefinimos las siguientes categorías y subcategorías:

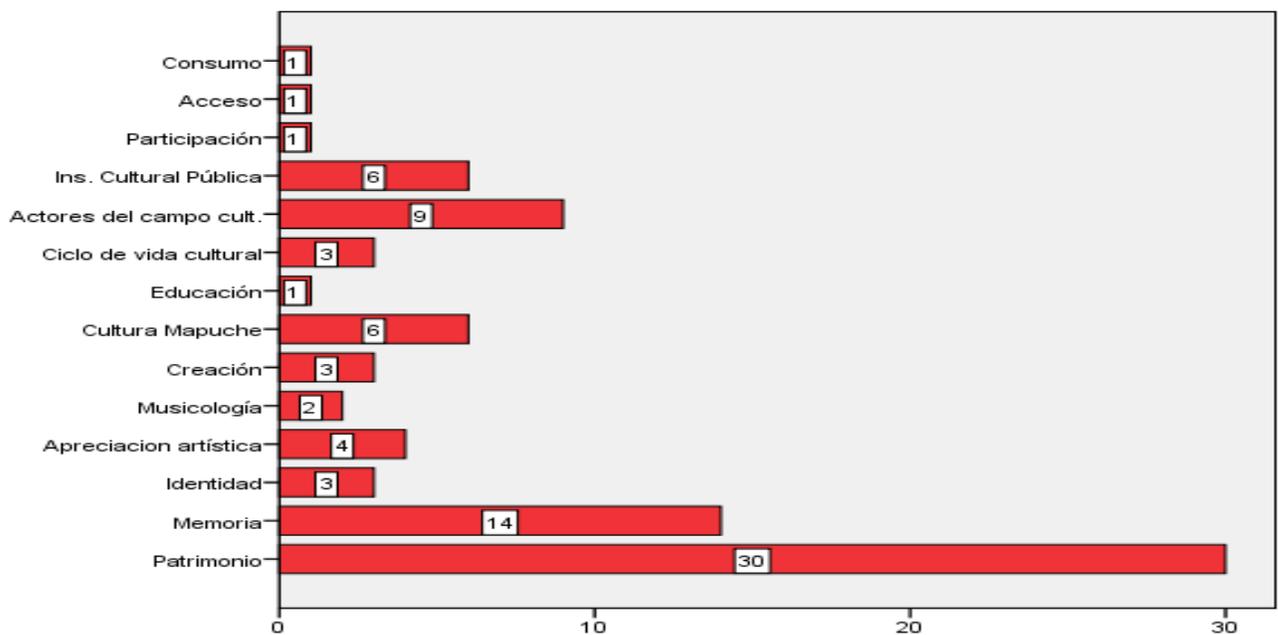
**Esquema N° 8 Áreas de Investigación Cultural**



Es así que las investigaciones que apuntan al tema de la identidad cultural local o los aspectos relativos a la memoria colectiva puedan estar ahora descritas con mayor especificidad, generando de esta manera una visión más detallada al respecto de las investigaciones sobre la temática patrimonial en particular.

Del mismo modo, subdividimos el área temática de Historia entre *documental* y *social*. Entendemos por *historia documental* aquellos estudios basados principalmente en el análisis historiográfico tradicional, es decir, exclusivamente de documentos manuscritos o impresos de carácter oficial. La sub - área *historia social* se refiere a la aplicación de nuevas metodologías de investigación de carácter cualitativo, basadas principalmente en los registros, análisis e interpretación de relatos de testigos de época, historias locales y orales en las que muchas veces se triangula la información con otras fuentes de carácter secundario, dando relevancia a aspectos no considerados por la línea de investigación antagónica y que busca develar precisamente las voces de estratos sociales marginados por la vertiente de la historia oficial.

**Gráfico N° 4 Áreas Temáticas en General**



El área que predomina dentro de los estudios publicados en la región durante el periodo 2007 – 2011, son los de tipo Patrimonial, seguidos por los que abordan temas referidos a la Memoria, entre los dos representan el 52.4% del total de las publicaciones. Le siguen los de trabajos que intentan caracterizar a los actores del campo cultural y luego, los que se ocupan del tema de la institucionalidad pública; finalmente las publicaciones que hacen referencia a la Cultura Mapuche en la Región están representados por un total de 6 publicaciones.

En definitiva, éstas son las áreas más relevantes en cuanto a la publicación en la región. Muy atrás quedan el resto de las categorías, aunque también posean relevancia.

**Tabla N° 6 Áreas de investigación cultural**

Área	N	% T <sup>26</sup>	% C
Patrimonio Material	13	15,5	18,6
Historia	25	29,8	35,7
Cartografía	1	1,2	1,4
Identidad	6	7,1	8,6
Memoria	2	2,4	2,9
Informes Estadísticos	4	4,8	5,7
Informe descriptivo	9	10,7	12,9
Gestión	1	1,2	1,4
Difusión	1	1,2	1,4
Participación	1	1,2	1,4
Patrimonio Inmaterial	4	4,8	5,7
Patrimonio Material/Inmaterial	3	3,6	4,3
<b>Total</b>	<b>70</b>	<b>83,3</b>	<b>100,0</b>

En forma general, podemos ver que la mayoría de las investigaciones obedecen al conocimiento y puesta en valor de algún atributo del patrimonio de la región. En donde los estudios de tipo histórico dominan la mayoría de los temas, representando el 63.2% de todas las publicaciones y el 75.8% del área Cultural. Mucho más atrás quedan los que hacen referencia a la Identidad<sup>27</sup> y Memoria<sup>28</sup>.

Por otro lado, podemos mencionar los informes descriptivos<sup>29</sup> o diagnósticos culturales que se han realizado a nivel nacional y mencionan a nuestra Región en alguno de sus capítulos, sumando un total de 13.

<sup>26</sup> Hace referencia al porcentaje del total de las publicaciones incluidas las del Arte y la siguiente columna sólo hace referencia al área Cultural.

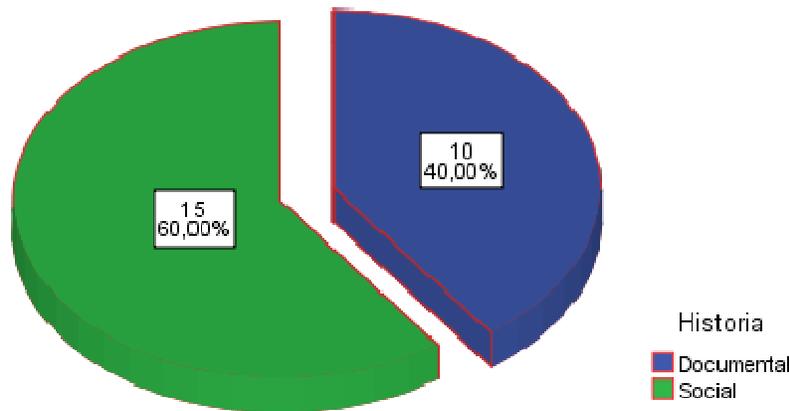
<sup>27</sup> Tres estudios provienen de Tesis Universitarias; "Estudio de la percepción ciudadana en Valdivia acerca de la creación de la región de los Ríos"; "Del despojo a la reconstrucción del ser Lafkence: Historias de vida del Lof Zawmalewfv (Villa Nawel, Mewin Pueblo, Piwxil, Yeko, Cewke) comuna de San Jose de la Mariquina y "El culto pentecostal en los procesos de reconfiguración de la identidad huilliche en la isla Huapi".

<sup>28</sup> Muchos de estos estudios que aparecen en el gráfico N° 8 son absorbidos por la categoría históricos, como por ejemplo el texto titulado "Viejo lobo de mar: Historia de los pescadores artesanales de la costa de Valdivia", de autoría de Andrés Sandoval.

<sup>29</sup> En muchos casos no son datos exclusivos del área de la Cultura o el Arte, sino que tienen un capítulo dedicado a los temas culturales, que son abordados en forma general sin hacer alusión a ninguno en exclusivo; pueden ir desde lo patrimonial, hasta caracterizar el recurso humano disponible para actividades o los recursos naturales de cada comuna, las fiestas y celebraciones entre otros.

Lo anterior, nos deja la tarea de profundizar el análisis en dos tipos de publicaciones, que son las de corte Histórico y Patrimonial, lo cual hace necesario especificar y categorizar este tipo de investigaciones, para tener mayor precisión al respecto.

**Gráfico N° 5 Tipo de investigación en el área de Historia**



Principalmente los textos publicados y que podemos clasificar en la categoría de Historia Social son la “Reconstrucción de la memoria histórica del barrio La Aguada 1906- 2010”, “Vida musical Valdiviana. Conjuntos musicales de la segunda mitad del siglo XX” ó “Las Ánimas: Un barrio con más de tres siglos de historia.” Su construcción se basa fuertemente en relatos de los propios protagonistas y se enriquece con el cruce de información de fuentes secundarias, logrando un texto rico en contenido y agradable para el lector<sup>30</sup>.

Por otro lado, los títulos como “Historia Numismática de Valdivia 1552- 2008” y “Cultura del mundo en la tierra de los Ríos” se constituyen como historia documental dada su metodología de búsqueda de información que apunta solo a fuentes escritas, excluyendo las fuentes vivas.

En resumen podemos afirmar que claramente la tendencia se inclina por un tratamiento de la Historia Social y más específicamente de tipo Local abarcando distintos hitos y sectores de la región para ser investigados y que no representan un área exclusivas para la academia o historiadores con una formación clásica.

<sup>30</sup> Podemos señalar que el público al cual está dirigido cada texto es muy importante a la hora de decidir el tipo de lenguaje y el acercamiento al objeto de estudio.

**Tabla N° 7 Historia por tema y tipo**

Historia	Área Temática				Total
	Patrimonio	Memoria	Musicología	Cultura Mapuche	
Documental	6	3	0	1	<b>10</b>
Social	5	7	2	1	<b>15</b>
<b>Total</b>	<b>11</b>	<b>10</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>25</b>

En la tabla N° 7, podemos ver más claramente la tendencia en esta área, que está marcada por los estudios que abordan temas patrimoniales - históricos y de reconstrucción de la memoria que equivalen al 84% de las publicaciones.

Los temas de Memoria tienen una tendencia sellada por un acercamiento de tipo social al fenómeno de estudio, dada sus características en el contenido, que se pueden ejemplificar con los títulos que hacen referencia a un suceso histórico en particular como el Terremoto del 60' que en total suman 8 títulos publicados con esta temática, donde podemos destacar: "Valdivia 1960 entre aguas y escombros" y "Terremoto y Maremoto de 1960 en la comuna de Mariquina, relatos desde la memoria".

Un área que aparece en exclusiva, es la de Musicología que aborda una reconstrucción desde la historia con un fuerte componente social con los títulos "Vida musical Valdiviana. Conjuntos musicales de la segunda mitad del siglo XX" y "Cuando el río suena... Una historia de la música en Valdivia".

La cultura Mapuche está representada por dos publicaciones: "Resonancias políticas de una Protesta Centenaria: Koyautun Mapunche Williche, Koz Koz Mapu Kuifi Kiñe Pataka Tripantu" y "Historia oral de Tralcao: Aproximaciones a la memoria de una comunidad Mapuche en el norte de la provincia de Valdivia".

**Tabla N° 8 Estudios del área del Arte**

Área	Arte	Ambas	Total
Artes Visuales	7	0	<b>7</b>
Diseño	1	0	<b>1</b>
Música	1	0	<b>1</b>
Literatura	3	1	<b>4</b>
Multidisciplinaria	0	1	<b>1</b>
Artes escénicas	0	1	<b>1</b>
Audiovisual	1	0	<b>1</b>
<b>Total</b>	<b>13</b>	<b>3</b>	<b>16</b>

Dentro de las 7 categorías de estudio predominan las investigaciones en el área de las Artes Visuales que representan el 43.8% del total de las publicaciones en esta categoría, siguiendo más atrás Literatura con el 25%, el resto de las publicaciones están representadas por un texto publicado<sup>31</sup>.

Un atributo importante dentro de los documentos fichados, son las obras que contienen imágenes que han sido impresas y presentadas en formato de postales, que identifican la iconografía clásica de la comuna de Valdivia, en las que se desarrollan dos técnicas; la acuarela y el lápiz.

Por otro lado, se agregan a estas obras fotográficas, dos libros que rescatan el paisaje natural de la Región de Los Ríos: “Bosques Australes: Imágenes y sonidos de Chile” y el paisaje cultural de la capital regional: “Valdivia: reflejos de una ciudad fluvial”.

También encontramos un importante número de ediciones referidas a momentos, materialidades y funciones arquitectónicas de la región, analogado generalmente al patrimonio cultural tangible del inmueble. Entre los más importantes, contamos con los textos “Fortificaciones históricas de Valdivia”, “Cuatro siglos de evolución urbana” y “Circuito de patrimonio arquitectónico de la ciudad de La Unión.”

**Tabla N° 9 Contenido Artístico de las publicaciones<sup>32</sup>**

Área	Cultura	Arte	Ambas	Total
Fotografía	5	3	0	8
Cine	1	1	0	2
Arquitectura	7	1	0	8
Multidisciplinarias	7	0	1	8
Teatro	0	0	1	1
Música	4	1	0	5
Pintura	0	4	0	4
Diseño	1	0	0	1
Literatura	1	2	1	4
Dramaturgia	0	1	0	1
<b>Total</b>	<b>26</b>	<b>13</b>	<b>3</b>	<b>42</b>

<sup>31</sup> Existen 11 títulos que están disponibles en formato impreso, 4 exclusivamente digitales y 1 con ambas características.

<sup>32</sup> Al ampliar el margen e incluir 26 publicaciones de los estudio de carácter cultural, aumenta al 50% las publicaciones que pueden ser analizadas y no sólo se resta al 19% original que consideraba sólo los estudios del Arte.

Para enriquecer el análisis insertamos una columna que corresponde al área de la Cultura, pero dentro de los atributos de las publicaciones destacaba alguno de tipo artístico, que a nuestro juicio puede visibilizar el total de publicaciones que tienen por contenido un área del Arte en específico, pero no representan por sí sólo el objeto de estudio de la publicación.

Cuando despejamos la primera categoría de análisis descrita al comienzo del informe y abrimos esta gran área de acción, ahora queremos hacer referencia al contenido artístico de la investigación y mezclamos, tanto los estudios de carácter Cultural y del Arte, para definir ampliamente el espectro de la producción artística<sup>33</sup>.

Lo anterior, sigue en un orden lógico, al tener una categoría intermedia en el análisis previo del campo de estudio, resulta adecuado poder combinar algunos de los atributos antes descritos, para obtener mayores precisiones sobre la información recolectada y su análisis.

Esta apertura nos permite desarrollar una gama más interesantes de lecturas de los textos publicados y nos puede brindar un panorama más amplio y un campo de acción más rico en contenido.

Si observamos sólo la columna de la categoría Arte, la Pintura y la Fotografía dominan esta área con más del 50% de los trabajos publicados y más atrás la Literatura, Cine, Música, Arquitectura, Dramaturgia y la categoría ambas incluye dos más a este listado, pero en algunas áreas no hay trabajos publicados.

Las categorías que se muestran en la tabla N° 14, están trabajadas en cada investigación en función de estas áreas, destacando la Arquitectura<sup>34</sup>, los trabajos referidos a áreas Multidisciplinarias<sup>35</sup> y la Fotografía con un 19% de las publicaciones, los siguen más atrás, publicaciones con contenidos que hacen referencia a la Música con el 11.9%, la Pintura y la Literatura con el 9.5% y cerrando el Cine con 2 publicaciones, el Teatro<sup>36</sup> y Dramaturgia<sup>37</sup>, con una publicación cada uno.

---

<sup>33</sup> Incluimos sólo a los que tenían alguna referencia al Arte, como el texto titulado "Acuarela en el río II. La ciudad sumergida. Un documento histórico" de autoría de la Profesora de Historia Sra. Digna Rodríguez y no así, por ejemplo, los estudios estadísticos o descriptivos de la realidad regional, como tampoco los que abordan el Patrimonio Natural, entre otros.

<sup>34</sup> Se hace sentido la primera separación en dos grandes bloques, pero en esta categorización se corría el riesgo de invisibilizar de alguna forma, un área importante de trabajo que es indispensable para la comprensión a cabalidad de la producción de conocimiento en distintas áreas, ya que en cada estudio se abordan desde espacios muy diversos.

<sup>35</sup> Cuando hablamos de trabajos Multidisciplinarios, lo comprendemos como el esfuerzo por cubrir más de dos áreas tradicionales del Arte.

<sup>36</sup> "Directorio Teatral de la Región de los Ríos", publicado el año 2010 por el CRCA, de la Región de Los Ríos.

<sup>37</sup> Corresponde al texto publicado por el profesor Sr. Roberto Matamala "Una antología crítica de la dramaturgia valdiviana contemporánea".

## 9.- FUENTES DE FINANCIAMIENTO

Unos de los datos relevantes y que pueden mostrar una tendencia de interés por parte de las instituciones o personas que invierten en el área de la investigación, es saber cuál es el origen del financiamiento de las investigaciones en cada área y sus receptores<sup>38</sup>.

Estos datos nos mostrarán una visión de la inversión de los distintos actores involucrados en el financiamiento de las investigaciones y su posterior publicación. Además de un detalle de las tendencias del gasto público y privado.

Como primer comentario podemos señalar que principalmente el financiamiento público se solicita por medio de Fondos Concursables del CNCA, CRCA, CCM y GORE, y específicamente la mayoría de estos procesos provienen de la comuna de Valdivia.

Por los datos recogidos en las distintas publicaciones, generalmente los fondos cubren gastos para la publicación del texto, incluyendo los de edición, impresión, distribución y difusión, que involucran los mayores costos del proceso.

También existen fondos que cubren el resto de los procesos que van desde la creación y el desarrollo de la investigación, que se traducen en becas u otros aportes. De esta manera encontramos textos financiados, en su mayoría, por FONDART Nacional y Regional, CONARTE y FNDR, postulados generalmente por personas naturales, y en grado menor, por personas jurídicas.

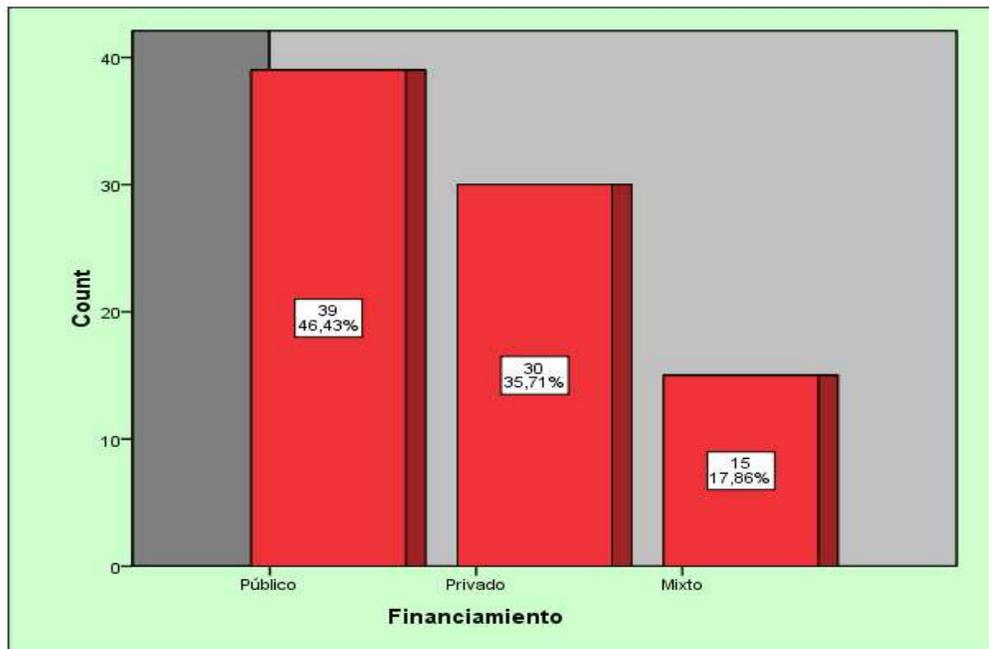
Las otras fuentes de financiamiento provienen del propio bolsillo de los investigadores y de las mismas instituciones públicas que nombramos anteriormente, que generalmente encargan ciertos estudios que los ayudan a la toma de decisiones en áreas prioritarias de intervención.

Un sector que está muy poco representado en el estudio, son los aportes que vienen desde la empresa privada que son bajos y su aporte es menor en este campo de investigación.

---

<sup>38</sup> Es muy difícil conocer el monto involucrado en cada investigación, ya que al realizar el fichaje de documentos esta información no está explícita, sólo a veces se señala su fuente de financiamiento, siendo esta información de carácter privado.

**Gráfico N° 6 Origen del financiamiento de las investigaciones**



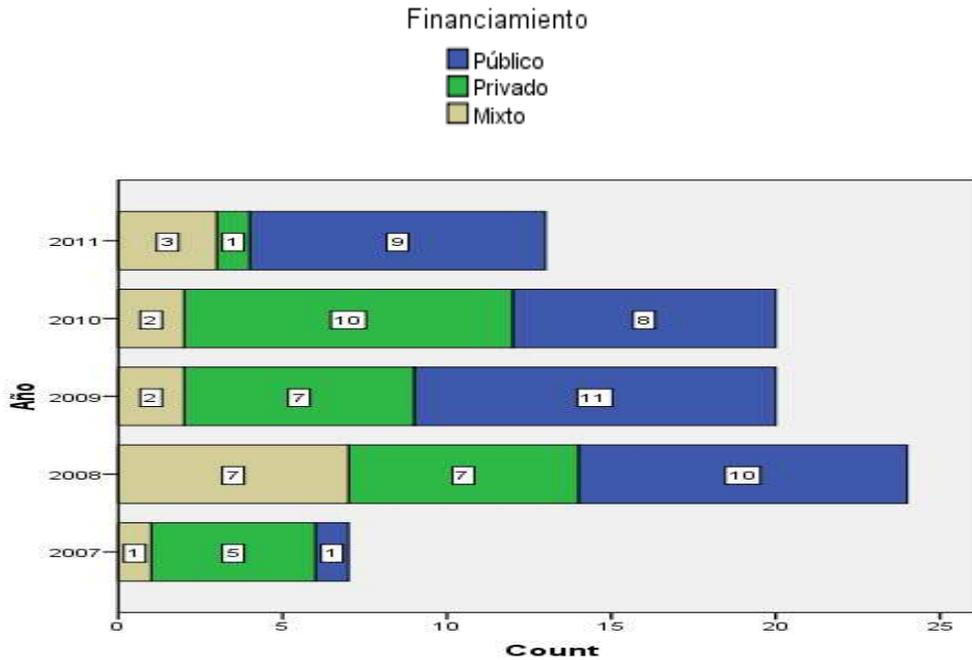
Uno de los datos relevantes dentro del estudio, tiene relación con el origen del financiamiento de las investigaciones e iniciativas. En este sentido, una parte importante de la obtención de los recursos para publicar e investigar, viene desde la institucionalidad pública, que en muchos casos financia el total o una parte de la investigación y a la vez funciona como un canal de distribución natural del material producido y que durante este periodo financió 39 investigaciones.

En general la distribución del financiamiento es casi proporcional entre la inversión Pública, Privada y Mixta, en ese orden tiende a decrecer, siendo más notorio en el financiamiento mixto que pudieran conseguir los autores.

Cuando hablamos de financiamiento privado, nos referimos a que son los propios autores (personas naturales) quienes financian sus estudios y/o publicaciones; no son recursos de la empresa privada, como se podría pensar en un primer acercamiento.

No podemos señalar a ciencia cierta cuáles son los montos involucrados ni en qué eslabón de la cadena de producción se encuentra destinado el financiamiento, pero podemos ver una imagen general de la distribución de los recursos. Más adelante podemos ver su evolución, según características generales de esta.

**Grafico N° 7 Evolución del financiamiento según tipo**



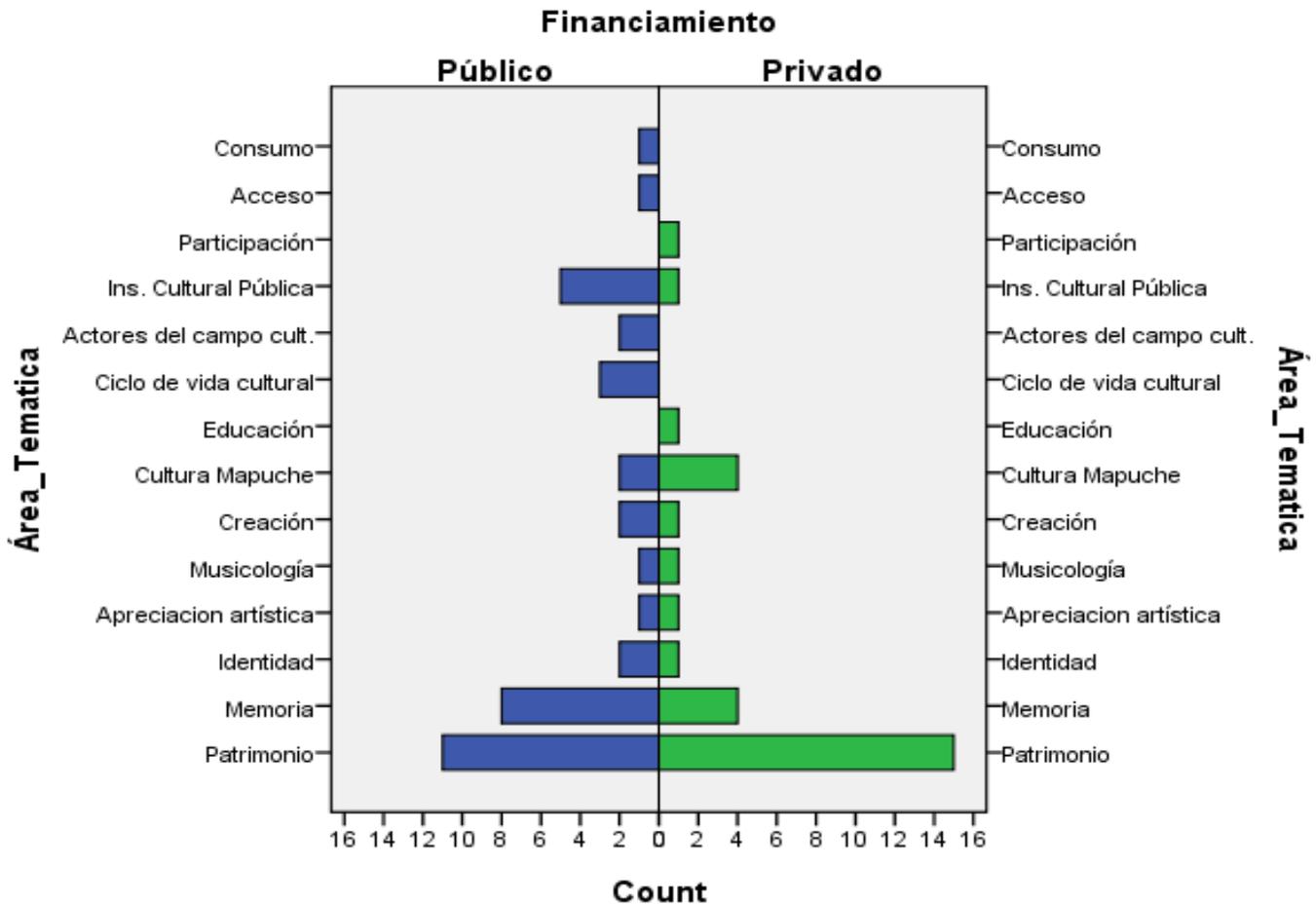
Desde el año 2007<sup>39</sup> la presencia privada ha sido importante y se mantuvo creciendo a un ritmo sostenido hasta el presente año, donde sólo 4 investigaciones tienen recursos de privados en alguna fase de su producción de un total de 30 durante el periodo de estudio.

Por su parte las instituciones públicas, donde se incluyen a las Universidades con aportes del Estado, han marcado presencia importante desde el año 2008 a la fecha, con pocas variaciones en su traspaso de recursos.

Por último los aportes mixtos tienen una explosión en el año 2008, que coincide con el pleno funcionamiento la Región de Los Ríos, desde la parte administrativa y que representan 15 del total, superando al igual que el año 2010 a los aportes exclusivos desde la institucionalidad pública.

<sup>39</sup> El 2007 y el año 2010, los privados invirtieron en mayor número de publicaciones que las instituciones públicas.

Grafico N° 8 Financiamiento y Temática de Investigación



Si tomamos en cuenta sólo los proyectos que han tenido exclusivo financiamiento público o privado, podemos ver que hay similitudes en la inversión, pero que en el caso de los privados están apostando casi exclusivamente por las áreas que tienen relación con el Patrimonio y sus distintos acercamientos como objeto de estudio.

Por su lado, el financiamiento público, está en la misma línea, pero a la vez presenta un poco más de equilibrio en el resto de las áreas, o por lo menos marca una presencia más interesante<sup>40</sup> y diversa.

<sup>40</sup> Las investigaciones que tienen por objeto de estudio los actores del Campo Cultural, fueron las de mayor beneficio del financiamiento mixto, con 7 publicaciones, le siguen Patrimonio con 4, Memoria con 2 y apreciación Artística con 2.

**Tabla N° 10 Financiamiento por sub – área Artística**

Área	Financiamiento			Total
	Público	Privado	Mixto	
Fotografía	1	3	4	<b>8</b>
Cine	2	0	0	<b>2</b>
Arquitectura	2	6	0	<b>8</b>
Multidisciplinarias	7	0	1	<b>8</b>
Teatro	1	0	0	<b>1</b>
Música	4	1	0	<b>5</b>
Pintura	1	2	1	<b>4</b>
Diseño	0	1	0	<b>1</b>
Literatura	1	3	0	<b>4</b>
Dramaturgia	1	0	0	<b>1</b>
<b>Total</b>	<b>20</b>	<b>16</b>	<b>6</b>	<b>42</b>

El 47.6% del financiamiento de las publicaciones que tienen relación con algún área del Arte, proviene exclusivamente del sector público<sup>41</sup>, donde resaltan los estudios Multidisciplinarios con el 100 % y la Música con el 80% de las publicaciones.

Cuando ampliamos esta área se aprecia una fuerte presencia de lo público, y al aislar sólo los estudios del Arte, queda representada por cinco investigaciones financiadas por este sector, seis por el privado y dos por ambos.

Cuando hablamos de financiamiento Mixto sólo se benefician 14.3% de los estudios y están cerca de las áreas de la Fotografía, la Pintura y Multidisciplinarias, que son las exclusivas receptoras de recursos desde lo público y privado.

Los privados están financiando el 38.1% de las publicaciones y están apostando fuertemente en el área de la Arquitectura. También marcan presencia importante en la Fotografía y en menor medida en Pintura, Literatura y Música.

En resumen, uno de los problemas derivados del autofinanciamiento es la no profesionalización de los proceso de edición de las publicaciones, lo que va en desmedro de la dinámica de la economía regional y de la calidad de los productos finales del proceso, es decir, las publicaciones.

---

<sup>41</sup> La suma de la inversión de las categorías mixtas y pública llega al 61.9% de financiamiento al de las publicaciones en esta categoría.

Se asocia la autoedición con un “ahorro” por la no contratación de servicios profesionales tales como diseño, edición de textos e imágenes (lo que incluye la revisión y cuidado de aspectos formales de ortografía, gramática, sintáxis y estilo escritural; junto a la edición digital de las imágenes a incorporar en cada publicación, entre otros aspectos) y supervisión de imprenta (control de calidad de impresión, presentación y acabado de textos).

**Tabla N° 11 Tipo de Edición**

<b>Edición</b>	<b>N</b>	<b>%</b>	<b>% AC</b>
Autoedición	21	25,0	25,0
Independiente	41	48,8	73,8
Universitaria	1	1,2	75,0
Sin Información	21	25,0	100,0
<b>Total</b>	<b>84</b>	<b>100,0</b>	

Para la edición de los textos, se logró identificar que la mayoría no contaba con el apoyo de una editorial, es decir, la mayoría de los autores tiende a autoeditarse. Además son los propios autores los que hacen los trámites de inscripción (y probablemente también sean ellos quienes distribuyan sus publicaciones), lo que se estima dada la alta cifra de textos sin información al respecto (ya que cuando hay una editorial de por medio siempre se especifica dicho dato en el texto para proteger los derechos editoriales).

En el caso de los estudios realizados por instituciones y/u organismo como INE, CNCA o Agenda Local 21, generalmente contratan el servicio de alguno de los procesos de la edición del texto, pero no encargan la totalidad de la gestión a una editorial, por lo cual se ha catalogado como auto edición. Estos ejemplos son menores, pero también contribuyen a la comprensión de los datos que a simple vista parecen más categóricos de lo que realmente son.

Las ediciones independientes, tienen casi el 50% del total de los textos publicados, se identifican principalmente por trabajos donde los investigadores generalmente se asocian con algún emprendimiento de esta área<sup>42</sup> o ellos mismos han creado una editorial para poder imprimir y poner sus textos en el mercado tradicional o la academia.

<sup>42</sup> Aquí podemos destacar a Editorial Kultrun, ArteSonoro Austral Ediciones, El Canelo y recientemente la editorial de la UACH.

Las editoriales regionales se encargan principalmente de la edición de textos e imágenes asociadas a una publicación (revisión formal de gramática, sintaxis, ortografía, estilo escritura; digitalización de imágenes, calibración del color y otros detalles visuales); de su diseño editorial (propuesta de diseño gráfico, selección de papel, formato y soporte de la publicación y productos asociados para su difusión); hasta el cuidado de la edición (supervisión de diseño e imprenta).

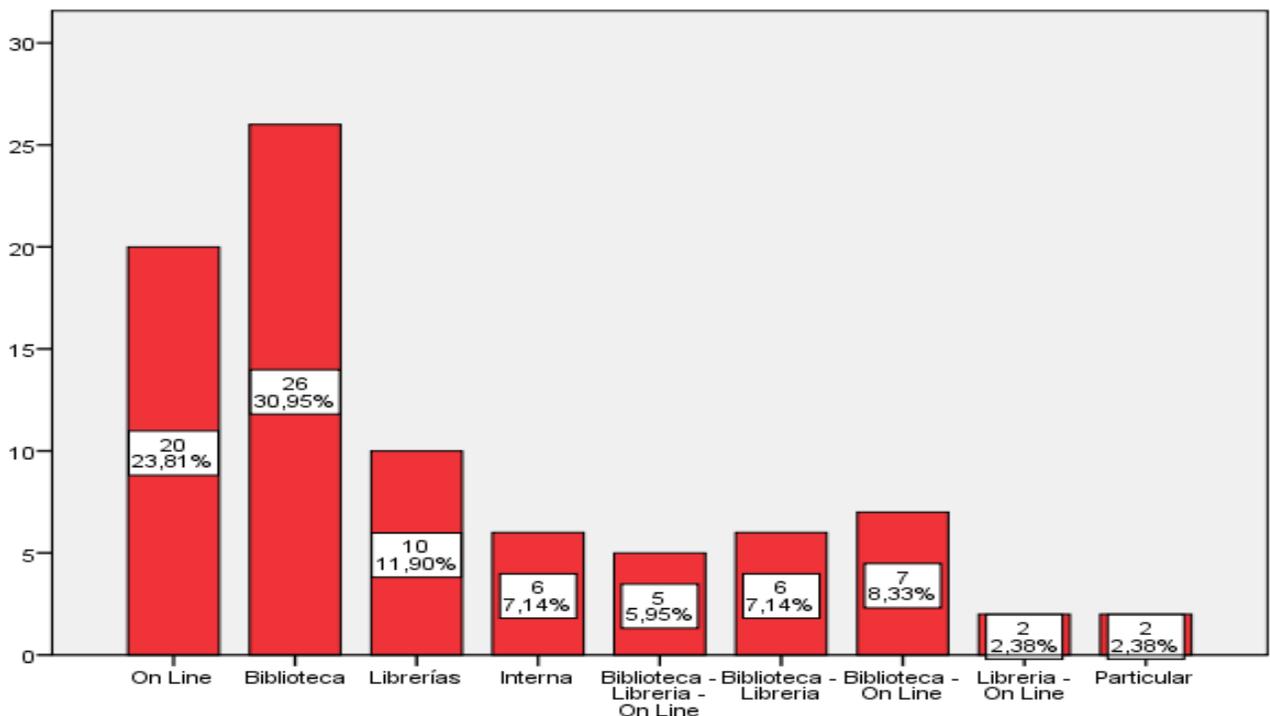
De los demás pasos de la cadena productiva, como su distribución y difusión se hacen cargo los propios autores, ya que se requiere de un determinado volumen de títulos comercializables como para que sea viable para una editorial asumir dicho proceso. En general se entregan los contactos al autor con empresas de distribución nacional y se sugieren formas de difusión de las publicaciones.

## 10.- DESCRIPCIÓN Y ANÁLISIS DE LAS REDES DE DISTRIBUCIÓN Y DIFUSIÓN

En los capítulos anteriores del informe, hemos podido visualizar una serie de atributos previos a la circulación de los trabajos que van desde los contenidos, financiamiento, agentes de producción, polos de investigación e identificación de actores involucrados de los distintos trabajos publicados.

Ahora, nos referiremos a las redes de distribución y difusión, apelando a una parte fundamental de la cadena de producción de conocimiento local, que va asociada a la disponibilidad y circulación de las investigaciones que se pretende hacer públicas. Realizamos una lectura estadística, complementada por la información entregada por los informantes clave, quienes son los agentes más fuertemente involucrados con la gestión de esta parte esencial de la cadena de producción de las investigaciones.

**Grafico N° 9 Disponibilidad de las publicaciones**



Como se explicamos al comienzo, un aspecto es el formato de impresión y otra la disponibilidad de la publicación, que también influye y define, en gran medida la circulación final del texto.

En este caso detectamos 9 fuentes posibles de consulta para las investigaciones publicadas y los libros en general, de las cuales cinco de ellas son exclusivas y 4 combinadas hasta en tres opciones.

De esta revisión realizada a las distintas fuentes, podemos observar que al buscar los textos en forma exhaustiva y en profundidad, en un gran número de casos se puede llegar por más de una vía a una misma publicación<sup>43</sup>, aunque siguen siendo mayoría las publicaciones que tienen una sola vía de circulación, de las cuales tres son de consulta o acceso público y dos de uso restringido.

Al hacer el recorrido por toda la cadena de disponibilidad, son las categorías que aparecen en el gráfico las disponibles para su análisis, las cuales vamos a desglosar y trabajar a continuación.

Las Bibliotecas<sup>44</sup> son una fuente esencial en la búsqueda de los textos y reflejan el grado de disponibilidad y distribución de estos, además parecen ser las más lógicas y de fácil accesos para los autores, que en su mayoría publican en papel sus investigaciones y las bibliotecas representan un medio natural para poner a disposición este tipo de publicaciones.

En una primer acercamiento, podemos afirmar que casi el 31% de las publicaciones, en forma exclusiva sólo se encuentran disponibles en algunas de las bibliotecas y si sumamos las otras tres categorías, llegamos el 52.4% de disponibilidad del total de las publicaciones en las distintas redes de bibliotecas de la región.

Si hacemos esta lectura según las categorías de los textos definidas entre Cultura y Arte, el atributo más importante lo podemos ver en la segunda categoría<sup>45</sup>, donde encontramos al menos 9 publicaciones disponibles para su compra en las distintas librerías que equivalen al 56.3% de las publicaciones de la categoría; además 7 -publicaciones están disponibles On line, representando el 43.8%. Más atrás aparecen los textos disponibles en bibliotecas, los que suman 6 y equivalen al 37.5%.

Por su parte, en el área Cultural sólo el 23.5% de las publicaciones están disponibles en las librerías, el 55.9% está disponible en alguna de las bibliotecas, pero a la vez tienen una presencia importante en Internet con el 44.1% de las publicaciones para consultar y existen 17 textos en categorías mixtas de consulta.

Dentro de la categoría de estudios del área Cultural, hay dos categorías que resaltan y están por sobre el resto, son los estudios de tipo Patrimonial e Históricos que corresponden al 64.3% del total de estudios incluidos en la categoría.

---

<sup>43</sup> 20 textos en total representaban esta característica.

<sup>44</sup> Principalmente aquí se encuentran la biblioteca de la UACH, La biblioteca municipal y la biblioteca de la USS.

<sup>45</sup> Consideramos la categoría Ambas también para el análisis.

Los estudios patrimoniales combinadas sus tres sub – categorías, registran 5 disponibles en alguna librería, 8 On line y la más significativa, 11 disponibles en bibliotecas que representan al 55%, pero sólo 5 textos están disponibles en múltiples plataformas.

Por su parte los estudios de corte Históricos en cualquiera de sus dos tipos, registran 19 títulos, que equivalen al 76% del total de la categoría, disponible en alguna biblioteca. Por otro lado, 9 están disponibles en Librerías y sólo 6 en Internet.

Por otro lado, existe una creciente tendencia, que comenzó a visualizarse el año 2008, cuando la mitad de los textos publicados ese año ya estaban disponibles en Internet para su consulta. Con el tiempo se ido equiparando la disponibilidad de textos y cada vez la brecha disminuye entre los títulos disponibles en las bibliotecas y los On line, si además su sumamos las otras tres categorías donde están presentes los textos digitales, llegamos al 40.5% de disponibilidad para los lectores.

Un dato muy importante es la disponibilidad en librería de algunas publicaciones. Podemos ver que sólo 10 libros de investigación están exclusivamente a la venta en alguna de las dos librerías comerciales de la ciudad de Valdivia<sup>46</sup>, pero si a éstos les agregamos otras tres categorías mixtas, el resultado se eleva a 23 publicaciones disponibles en el circuito comercial, que equivalen al 27.4% del total de publicaciones editadas en el periodo 2007 – 2011.

También encontramos 6 publicaciones de consulta interna<sup>47</sup>, que no están abiertas libremente para consulta del público en general y 2 libros en colecciones particulares que pudimos rescatar para el Catálogo, pero en teoría estos textos deberían estar en alguno de los registros, pero por alguna razón todavía no llegan a otros destinos.

---

<sup>46</sup> Estas son "Libros Chiloé" y "La Librería de Valdivia".

<sup>47</sup> Estas se refieren generalmente a publicaciones de consulta libre, que pueden ser solicitadas por las personas, pero que no están disponibles en ninguna de las 8 categorías descritas anteriormente, es el caso de "Un acercamiento al patrimonio cultural inmaterial de la Región de los Ríos"

**Tabla N° 12 Edición – Disponibilidad**

Disponibilidad	Edición			Total
	Autoedición	Independiente	Universitaria	
On Line	4	11	0	<b>15</b>
Biblioteca	12	6	1	<b>19</b>
Librerías	2	3	0	<b>5</b>
Interna	1	4	0	<b>5</b>
Biblioteca - Librería - On Line	1	4	0	<b>5</b>
Biblioteca - Librería	0	4	0	<b>4</b>
Biblioteca - On Line	0	6	0	<b>6</b>
Librería - On Line	0	2	0	<b>2</b>
Colección Privada	1	1	0	<b>2</b>
<b>Total</b>	<b>21</b>	<b>41</b>	<b>1</b>	<b>63</b>

Según la información utilizable<sup>48</sup> sobre el tipo de edición versus la disponibilidad de textos, las publicaciones que corresponden a Autoediciones, es donde encontramos una fuerte presencia en las Bibliotecas con el 61.9% del total de los textos, no así en Librerías que es casi marginal y sólo tres textos están disponibles, un dato importante y no menor que nos señala una tendencia negativa hacia este canal de distribución.

Por otro lado, los textos editados por alguna editorial independiente, cuentan con el 31.4% del total de publicaciones disponibles en algún librería, además están presentes en un 39% en Bibliotecas, pero el porcentaje más alto es para los disponibles On line con el 56.1%.

Las cifras anteriores resultan muy interesantes en cuanto a la diversificación de la circulación, nos muestra que cuando se pone en manos de Editoriales esta función se diversifica, ya que en general su trabajo comienza diagramando el texto y termina cuando lo entregan al autor o lo ponen en el estante de un librería, por lo tanto el alcance, cobertura y disponibilidad del texto en mucho mayor.

<sup>48</sup> Hemos dejado fuera del análisis, por razones obvias, la categoría donde no teníamos información sobre el tipo de edición del texto.

**Tabla N° 13 Agentes de investigación – disponibilidad de las publicaciones**

Disponibilidad	Agentes de Investigación						Total
	Particular	Institución Pública	Universidad	Carreras Universitarias	ONG	Organización Privada	
On Line	4	8	1	0	7	0	<b>20</b>
Biblioteca	14	3	0	8	0	1	<b>26</b>
Librerías	8	1	1	0	0	0	<b>10</b>
Interna	3	2	0	0	0	1	<b>6</b>
Biblioteca - Librería - On Line	5	0	0	0	0	0	<b>5</b>
Biblioteca – Librería	6	0	0	0	0	0	<b>6</b>
Biblioteca - On Line	3	0	4	0	0	0	<b>7</b>
Librería - On Line	2	0	0	0	0	0	<b>2</b>
Colección Privada	1	0	0	0	1	0	<b>2</b>
<b>Total</b>	<b>46</b>	<b>14</b>	<b>6</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>2</b>	<b>84</b>

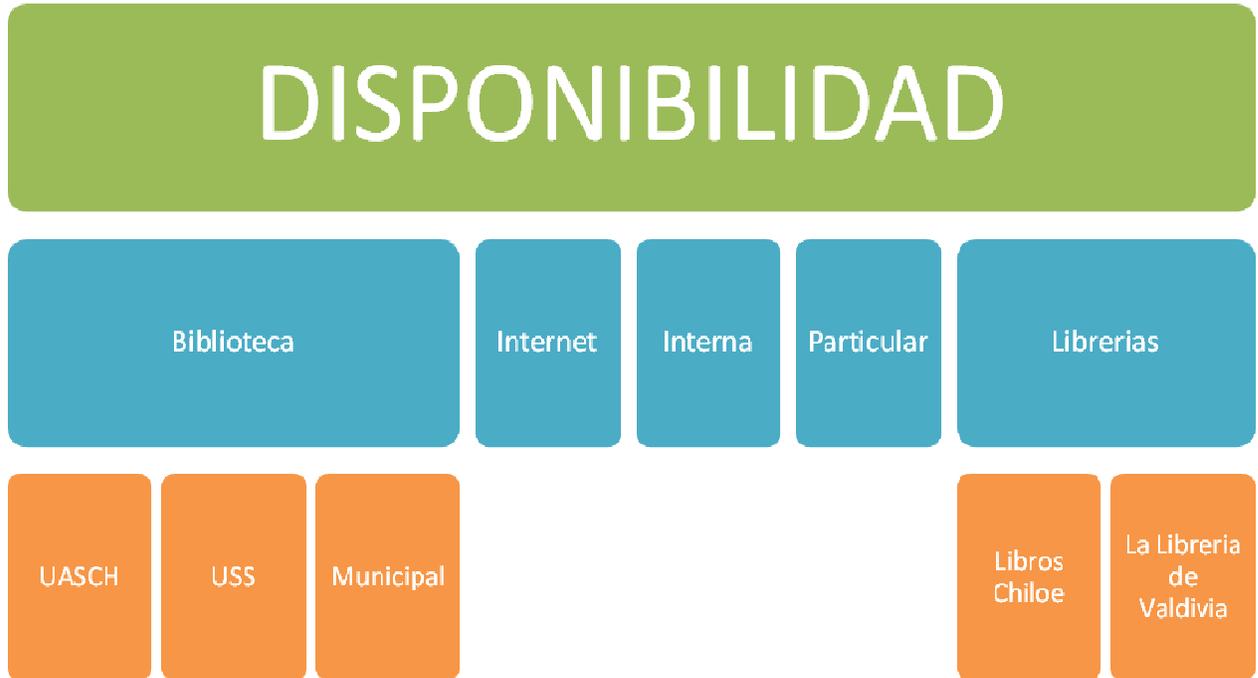
Dentro de las categorías exclusivas destaca que las personas están distribuyendo su material principalmente en las Bibliotecas, ya que el 60.9% está disponible en alguna y en las Librerías el 45.7% del material se puede encontrar. Esta última categoría suma en total 21 publicaciones, que equivalen al 91.3% del total disponible de todos los textos publicados y para su venta, aquí podemos observar una tendencia clara de quienes son los que están abasteciendo comercialmente el área, ya que sólo dos ediciones están distribuidas por otros agentes.

Por otro lado, los esfuerzos de las personas por diversificar la circulación de sus publicaciones son evidentes, ya que en las categorías mixtas están presentes como uno de los agentes principales de acción, casi en forma exclusiva y sólo la Universidad Austral tiene esfuerzos en esa tendencia.

Por el contrario, las instituciones públicas prefieren en un 57.1% que sus textos estén disponibles On line y sólo tres en Bibliotecas. No registran entradas combinadas para los textos, los esfuerzos están en función de disponer en un solo lugar de consulta.

Las Universidades se han volcado por tener una presencia mixta, tanto en las Bibliotecas como On Line, las Carreras Universitarias sólo disponen de sus estudios, en sus respectivas bibliotecas para consulta. Por último las ONG, han optado por poner a disposición a través de Internet sus textos.

Esquema N° 9 Disponibilidad de documentos



## **11.- CREACIÓN DE REDES: DETECCIÓN DE FUENTES DE INFORMACIÓN SECUNDARIA Y PLANTEAMIENTO DE ESTRATEGIAS DE CAPTACIÓN DE REGISTROS DE INFORMACIÓN PRIMARIA<sup>49</sup>**

En paralelo con la búsqueda bibliográfica se ha establecido una exploración entre las posibles fuentes primarias de información, que obedecen a un perfil creado según la pertinencia en el ciclo de vida cultural de estos actores. De esta manera los informantes se establecieron en función de tres ejes temáticos: generación, producción y distribución, que fueron definidos para los fines de esta investigación de la siguiente manera.

### **11.1.- Generación**

Se refiere a los centros de creación artística y/o cultural donde se promueven polos investigativos o de desarrollo artístico en todas sus áreas, según la contingencia y coyuntura de la audiencia. Es así como aquí se escogió la Corporación Cultural Municipal, Lateralis, Universidad Austral de Chile (En sus divisiones de Escuela de Artes Visuales y Escuela de Antropología), ONG Ser Indígena y Centros Culturales, como representativos de ésta área temática.

### **11.2.- Producción**

Se refiere a quienes llevan a cabo las investigaciones desde distintos planos operativos. Primero aquel que desarrolla la investigación o de otra forma, aquel que produce el conocimiento (investigador y/o autor). En segundo lugar identificamos a aquellas instituciones u organismos que se encargan del financiamiento de la producción artístico cultural indiferente del origen público o privado de los fondos. Por último, contamos con los actores que se constituyen como editores de estas investigaciones, estableciendo un sello y agregando cierto valor simbólico a las publicaciones. Estos actores se presentan en ambos eslabones de la cadena de valor, dadas las diversas tareas que conlleva su actuar.

Es así como en este eje contemplamos audiencias con los representantes del Consejo Regional de la Cultura y las Artes – Unidad Fondos Concursables, Gobierno Regional - Unidad de Cultura, Editoriales Kultrún, Arte Sonoro Austral Ediciones y el Programa de Magíster en Literatura- UACH.

---

<sup>49</sup> Algunos de estos temas, como la estrategia de captación de información ya fue desarrollada en la entrega del Informe de Avance N° 1.

### **11.3.- Distribución**

Se refiere a los canales, modelos y empresas que tienen por función la colocación, comercialización y exposición de las publicaciones generadas por los actores del campo artístico cultural, tanto a nivel público como privado. Se trata de aquellos agentes que importan el producto cultural desde la propiedad de los autores hasta las vitrinas de los puntos de exhibición y venta. En este caso se fijará audiencia con la DIBAM, Museo de Arte Contemporáneo, Distribuidora de Libros Fernando Narbona, Editoriales el Kultrún y Arte Sonoro Austral Ediciones.

La participación de estos actores no es excluyente según el eje temático en el que participen, sino más bien se presentan como elementos concomitantes y paralelos en los tópicos definidos para la entrevista semiestructurada, la que a su vez contiene temáticas transversales a estos tres ejes.

### **11.4.- Prueba del Instrumento**

En una segunda aproximación a los informantes, se ha elaborado un listado de tópicos comunes a todos los informantes, sin embargo en la práctica se ha visto la necesidad de incluir nuevas temáticas según la ubicación en la cadena de valor. Por tanto, se ha probado el instrumento con cuatro informantes claves donde se ha realizado una aproximación temática común de acuerdo a:

1. Áreas de investigación
2. Financiamiento
3. Autores e Investigadores
4. Formas de Producción
5. Estrategias de Distribución
6. Estrategias de Difusión
7. Legalización del Producto
8. Territorios de Investigación
9. Surgimiento de las Publicaciones

Como ciertos informantes cumplen con una doble función en la cadena de valor, se han sugerido modificaciones en la pauta de entrevistas, en algunos casos se han quitado temas, en otros se han agregado y en otro se ha aplicado distintas pautas. Además a cada informante se le ha aplicado la encuesta digital por lo que también son parte del universo de publicaciones, categoría que tiene como objetivo la encuesta.

Para el testeo del instrumento, éste fue aplicado a:

Erwin Vidal, Corporación Cultural Municipal.  
Ricardo Mendoza, Editorial El Kultrún.  
Jaime Hernández, Arte Sonoro Austral Ediciones.  
Soledad Rivera, Fondos Concursables- CRCA.

El análisis de contenido e interpretación de los datos arrojados por estas entrevistas se realizará en las próximas dos semanas de acuerdo a lo planteado en la carta gantt de nuestra propuesta inicial, incluyendo sus resultados en el Informe Final de manera complementaria a todo lo estipulado en este propio informe, así como en el Catastro Digital.

Como estrategia de difusión de estos procesos investigativos se planteó de común acuerdo con la comisión del CRCA redactar una carta de presentación que contextualiza y explica la función del(a) investigador(a) de este Catastro, buscando facilitar de este modo la inserción en las instituciones y organizaciones que así lo requieran. También se acordó utilizar los medios de difusión del propio del CRCA como el sitio Web y el programa de radio Agenda Cultural a cargo de la encargada de comunicaciones, tanto para el catastro como para la encuesta digital.

## 12.- ANÁLISIS TERRITORIAL

Si se pretende descubrir o poner en valor a los territorios como objeto de estudio de las distintas publicaciones, es necesario poder visualizar cuáles son los títulos que hacen mención a cada comuna y cuáles son los temas que se han estado trabajando durante los últimos 4 años, complementados con su lugar de edición y el tipo de publicación.

**Tabla N° 14 Lugar de edición – Territorio de Investigación**

Territorio Investigación	Lugar de edición				Total
	Valdivia	Santiago	Temuco	Valparaíso	
Valdivia	40	1	0	0	41
Máfil	3	0	0	0	3
Carácter Regional	19	0	0	0	19
Corral	2	0	1	0	3
San José de la Mariquina	2	0	0	0	2
Futrono	2	0	0	0	2
Panguipulli	2	0	0	0	2
Publicación Nacional	1	3	0	1	5
Los Lagos	1	0	0	0	1
Río Bueno	1	0	0	0	1
La Unión	3	0	0	0	3
Paillaco	1	0	0	0	1
<b>Total</b>	<b>77</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>83</b>

En cuanto al territorio de investigación y el lugar donde se genera ésta, podemos apreciar a la comuna de Valdivia como el sector de dominio del origen de las publicaciones, pero cuando apreciamos la columna que tiene relación con el Territorio hacia donde está dirigida la investigación, podemos ver una diversificación mucho más interesante, aunque Valdivia siga estando a la cabeza, se diferencia mucho más el ámbito de estudio, aparecen 10 de las 12 comunas de la región<sup>50</sup> con alguna publicación que hace referencia a algún atributo del Arte y la Cultura de sus comunidades.

Por otra parte, existen publicaciones que tiene un alcance regional en el ámbito de estudio que desarrollan y despliegan algún apartado comunal también, estas equivalen al 22.9% del total de las publicaciones y las de corte Nacional que son 5, en su mayoría representan alguna rasgo de la realidad cultural de la región.

<sup>50</sup> No aparecen con estudios publicados las comunas de Lago Ranco y Lanco.

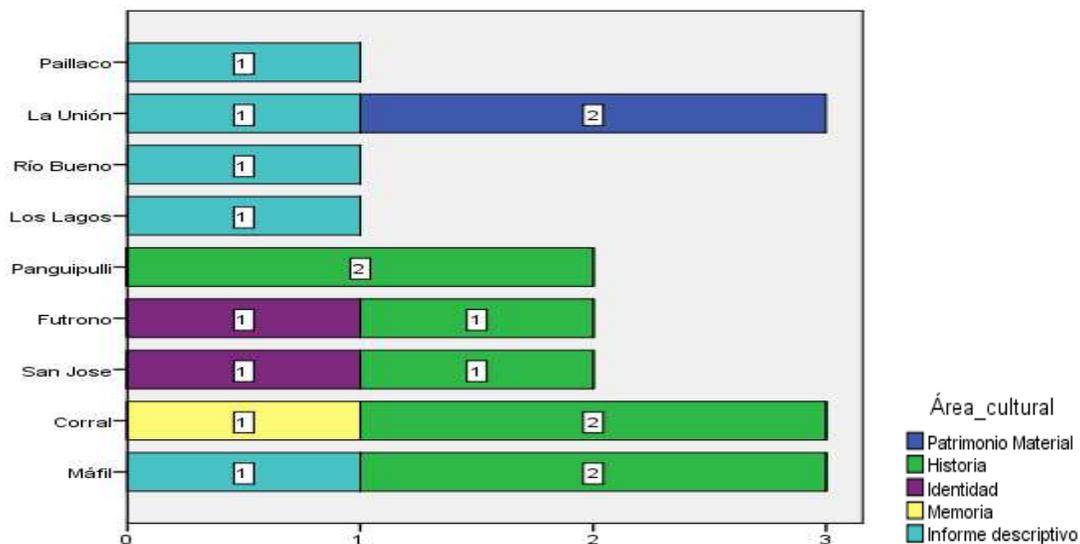
Las comunas de Máfíl, Corral y La Unión lideran esta estadística, dejando de lado claro a Valdivia que tiene 41 publicaciones, están trabajadas o relacionadas desde su territorio, las primeras comunas se destacan con tres publicaciones que es necesario mencionar.

En el caso de la primera comuna, Máfíl: “Diagnóstico Comunal de Máfíl: Implementación de procesos de planificación territorial participativa para la nueva Región de los Ríos”; “Máfíl en la historia y la memoria 1930- 1964”; “Memorias bajo tierra: (Re) Construcción de la memoria colectiva en torno a la minería del carbón en la comuna de Máfíl (1935-2001)”. Dos que recogen la historia local y un informe descriptivo del quehacer cultural de la comuna.

En la comuna de Corral hay tres títulos: “Reconstrucción de la memoria histórica del barrio La Aguada 1906- 2010”; “La ciudad sumergida”; “Cuando el mar visitó mi pueblo”, esta última editada en la ciudad de Temuco.

El caso de la comuna de La Unión, muestra tres publicaciones estas son: “Circuito de patrimonio arquitectónico de la ciudad de La Unión”; “Registro técnico visual del patrimonio arquitectónico de La Unión”; “Diagnostico Comunal de La Unión: Implementación de procesos de planificación territorial participativa para la nueva Región de los Ríos”.

**Grafico N° 10 Territorio de Investigación – Área Cultural**



En el gráfico N° 14, podemos observar que del total de las investigaciones relacionadas con el territorio, y dejando de lado la comuna de Valdivia, están exclusivamente relacionadas con estudios de tipo Cultural y dentro de esta área, destacan sólo cinco categorías de estudios, donde en algunos casos la producción sólo se refieren a un informe descriptivo, como sucede en las comunas de Los Lagos, Paillaco y Río Bueno, a las anteriores se agregan el área de Patrimonio para la comuna de La Unión.

Panguipulli se destaca con dos obras de Historia Local “Panguipulli: Historia y territorio (1850- 1946)” y “Resonancias políticas de una Protesta Centenaria: Koyautun Mapunche Williche, Koz Koz Mapu Kuifi Kiñe Pataka Tripantu”; San José y Futrono con dos publicaciones de Identidad e Historia.

La comuna de Futrono y San José de la Mariquina, están presentes con los títulos cada comuna, la primera con: “Historia de Reumén”; “El culto Pentecostal en los procesos de reconfiguración de la identidad Huilliche en la isla Huapi”, de las áreas de Historia e Identidad respectivamente. La segunda con los títulos: “Terremoto y maremoto de 1960 en la comuna de Mariquina: relatos desde la memoria” y “Del despojo a la reconstrucción del ser Lafkenche: Historias de vida del Lof Zawmalewfv (Villa Nawel, Mewin Pueblo, Piwxil, Yeko, Cewke) comuna de San José de la Mariquina”.

¿Quiénes son los que publican estudios sobre estas comunas?, dejando fuera los títulos que se refieren a informes descriptivos, contamos con 13 textos para el análisis, de ellos 8, que equivalen al 61.5%, son publicados por personas, otros 3 por carreras universitarias<sup>51</sup>, uno por la Universidad<sup>52</sup> y una por la Institucionalidad Pública<sup>53</sup>. Queda clara la tendencia de los esfuerzos de cada agente en función de descentralizar temáticamente la realización y publicación de los estudios.

En la comuna de Valdivia de los 16 estudios publicados de Arte, 14 se relacionan con la ciudad capital y sólo Corral<sup>54</sup> aparece con una publicación y hay una a nivel regional. Un alto porcentaje se inclina por estudios del área de las con 10 de las publicaciones.

En relación al área de la Cultura, los textos de corte histórico lideran la estadística con 15 de 31 publicaciones; le sigue el área temática *Patrimonio*, con 11 publicaciones.

---

<sup>51</sup> Las publicaciones son: “Del despojo a la reconstrucción del ser Lafkence: Historias de vida del Lof Zawmalewfv (Villa Nawel, Mewin Pueblo, Piwxil, Yeko, Cewke) comuna de San Jose de la Mariquina”; “El culto pentecostal en los procesos de reconfiguración de la identidad huilliche en la isla Huapi” y “Circuito de patrimonio arquitectónico de la ciudad de La Unión”.

<sup>52</sup> “Resonancias políticas de una Protesta Centenaria: Koyautun Mapunche Williche, Koz Koz Mapu Kuifi Kiñe Pataka Tripantu”.

<sup>53</sup> “Reconstrucción de la memoria histórica del barrio La Aguada 1906- 2010”.

<sup>54</sup> La publicación “Cuando el mar visitó mi pueblo”, tienen los dos atributos.

### 13.- DESCRIPCIÓN DE LAS PUBLICACIONES

A continuación se presenta una serie de los atributos generales más importantes de las investigaciones publicadas durante el periodo, que hacen mención del volumen, soporte de impresión, idioma, año de publicación, disciplina, inscripción en los distintos registros de propiedad (ISBN y RIP) y el primer corte por contenido, además de otros atributos distintivos.

**Tabla N° 15 Soporte del documento**

Soporte	N	%
Impreso	42	50,0
Digital	12	14,3
Ambas	30	35,7
<b>Total</b>	<b>84</b>	<b>100,0</b>

En estas categorías, la información que está principalmente en soporte digital corresponde a formatos de tesis, paper e informes descriptivos de bases de datos, realizados a nivel nacional o que están insertos en informes de políticas públicas del país, que visibilizan a la región en algunos de sus capítulos.

Los libros de texto, sean de literatura, historia, patrimonio, compilados, etc., no se encuentran en su mayoría en soporte digital no on line, salvo en unos casos puntuales donde el autor ha contribuido en su reproducción por esa vía, pero en general solo se encuentran en formato impreso (papel), resguardando las identificaciones legales inscritas (RPI e ISBN), pero no en todos los casos, como veremos más adelante.

La búsqueda de información bibliográfica arrojó un total de 84 documentos que entran en la categoría de “investigación”, durante el periodo 2007 – 2011, es decir, desde cuando se fundó la región hasta el presente año.

De total de publicaciones, el 52.4% está disponible en soporte impreso. Si a lo anterior sumamos la categoría de ambas, llegamos al 85.7% en formato físico. De las publicaciones en soporte digital, el 76.2% está disponible en la red, y el resto, 6.6% sólo a nivel local<sup>55</sup>.

<sup>55</sup> Los documentos que no están disponibles en la red, corresponden a 8 Tesis pre y post grado, 1 CD - ROM, 1 Libro + CD.

**Tabla N° 16 Disciplina de investigación**

Disciplina	N	%	% AC
CCSS	42	50,0	50,0
Arte	21	25,0	75,0
Otros	20	23,8	98,8
Economía	1	1,2	100,0
<b>Total</b>	<b>84</b>	<b>100,0</b>	

En la categoría disciplinaria se observa una preponderancia por las investigaciones ligadas a las Ciencias Sociales. En este sentido, la tendencia apunta mayormente a los textos de *historia local y patrimonio*. Es así como “La historia de Reumén”, “Máfil en la historia y la memoria 1930- 1964” o “Niebla 1950- 2010. De nuevas historias a nuevas realidades” son títulos comunes en el análisis de la información.

Por otra parte, las investigaciones ligadas al área artística abordan principalmente la sub - área de *artes visuales*, exponiendo títulos como “Valdivia un patrimonio pictórico 1893- 2007” o “Artes visuales en Valdivia: archivo 1977- 1986”, además de postales de iconografía valdiviana de trabajos en acuarela y lápiz.

El 50% de las publicaciones tiene como disciplina de acercamiento al objeto de estudio a las Ciencias Sociales y un 25% al Arte como referencia. Hay un número importante de investigaciones que se no ha podido clasificar de manera unívoca, ya que combinan varias áreas de estudio, donde ninguna está por sobre otra<sup>56</sup>, sino que son perspectivas combinadas.

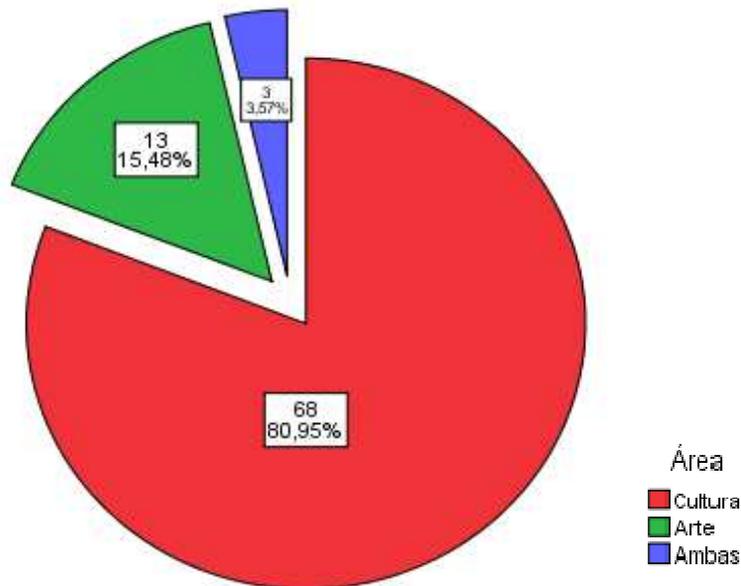
**Tabla N° 17 Idioma de la Publicación**

Idioma	N	%	% AC
Español	70	85,4	85,4
Esp/Inglés	11	13,4	98,8
Esp/Mapuche	1	1,2	100,0
<b>Total</b>	<b>82</b>	<b>100,0</b>	

Un tema importante para facilitar la distribución de las publicaciones y su consulta en otros países, es en los idiomas en los cuales están publicados. Sólo 12 títulos tienen una condición bilingüe, por lo que más del 85% sólo está disponible en español. Esta podría ser un área de interés e impulso para mejorar la circulación del material disponible.

<sup>56</sup> La publicación el “El seminario del Color” por ejemplo, que varía desde el diseño, la arquitectura y las CCSS.

**Grafico N° 11 Documentos por área temática general**



Definimos dos grandes áreas de estudio para poder desarrollar una mayor comprensión del mapa de la producción de conocimiento. Por lo tanto, separamos en dos bloques y uno intermedio, los objetos de estudio de cada investigación, es decir, *Arte*, *Cultura* y una categoría *mixta*.

En función de lo anterior, podemos ver claramente que las investigaciones que obedecen al ámbito de la Cultura, representan el 80.9% del total de publicaciones y las exclusivas del mundo del Arte<sup>57</sup> están con el 15.5% y un pequeño porcentaje del 3.6%, tienen ambas características.

En relación a la Tabla N° 16 podemos agregar, que los libros de texto encabezan la producción artístico-cultural en la región, además de los diagnósticos y base de datos. La principal diferencia entre una u otra forma de manifestar la información se basa en la maneras ideográficas o nomotéticas de comprender la realidad.

De esta manera, los libros de texto se producen en un ámbito particular y unipersonal de investigación local (textos sobre cultura y naturaleza) mientras los diagnósticos y base de datos corresponden a grupos de profesionales ligados a la institucionalidad pública regional o nacional (diagnósticos comunales o encuestas nacionales).

<sup>57</sup> Entendemos exclusivas del Arte las que son netamente representativas de algún área del arte y que no tienen un tratamiento fuera del su propio objeto de estudio.

Dentro de los tres textos que están clasificados con doble entrada, están: “Cuando el mar visitó mi pueblo”; “Directorio Teatral de la Región de los Ríos” y “Rumbo al norte mirando al sur”<sup>58</sup>.

---

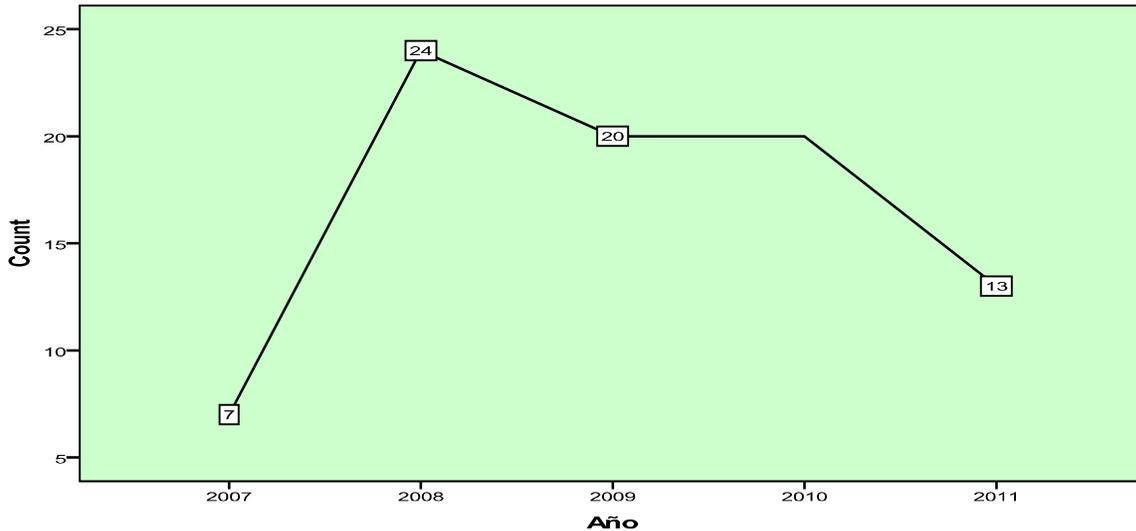
<sup>58</sup> Publicaciones del CRCA, de la Región de Los Ríos.

Tabla N° 18 Tipo del Documento

		Tipo Impreso					Total
		Estudios	Public. P	Referencia	Manuscrito	Iconográficas	
Características del Documento	Diagnóstico	7	1	0	0	0	8
	Libro de texto	21	0	5	3	1	30
	Fotografías	1	0	0	0	3	4
	Catálogo	1	0	1	0	4	6
	Base de datos	6	0	3	0	0	9
	Libro de texto + CD	3	0	0	0	0	3
	Mapas	0	0	2	0	0	2
	Pinturas	0	0	0	0	2	2
	Manuscrito	0	0	0	1	0	1
	Tesis Pre- G	5	0	1	0	1	7
	Tesis Post- G	2	0	0	0	0	2
	CD- Rom	1	0	0	0	0	1
	Biblioteca Digital	0	0	1	0	0	1
	Paper	1	0	5	0	0	6
Sitio Web	2	0	0	0	0	2	
<b>Total</b>		<b>50</b>	<b>1</b>	<b>18</b>	<b>4</b>	<b>11</b>	<b>84</b>

En cuanto a los tipos de documentos fichados, el 59.5% corresponde netamente a estudios, el 21.4% corresponde a la categoría de texto de referencia y el 13.1% a obras Iconográficas. De los estudios, el 42% son libros de texto; y un 12%, bases de datos. Dentro de las publicaciones Iconográficas, se destacan obras Fotográficas y Pinturas con el 45.5% del total para esa categoría. El número de Tesis de pre y post grado tienen una presencia modesta dentro del listado y representan el 10.7% del total de los documentos incluidos en la base de datos. Son los libros de texto los que dominan en cuanto a las características del documento con el 35.7% del total de las publicaciones.

**Gráfico N° 12 Año de Edición**



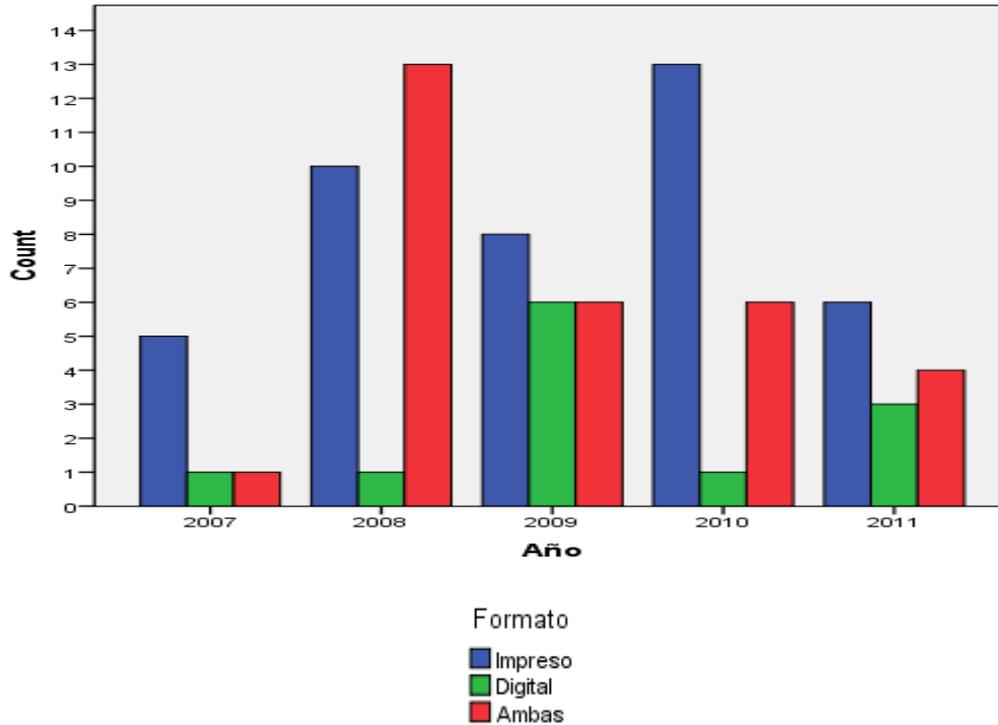
En el gráfico podemos ver la evolución en el tiempo de la producción de conocimiento en las áreas de Arte y Cultura de la región, que comienza el año 2007 tímidamente, marca un peak en el año 2008 con 24 publicaciones, decae en el 2009 levemente, se mantiene el 2010 y vuelve a caer el 2011.

Lo anterior, se puede explicar por la temporalidad de la investigación que pudiera provocar alguna distorsión en el dato, ya que la región se fundó a fines del año 2007 y a la vez el año 2011, para efectos prácticos de la investigación, se incluyen documentos hasta julio del presente año quedando fuera, creemos, una porción importante de textos a incluir.

Entre las áreas de estudio, la publicación de textos de corte Cultura durante el año 2008, llega a 20 títulos y a través del tiempo esta tendencia ha ido a la baja en forma moderada; durante el 2011 tiene ya 11 títulos disponibles al mes de julio.

En el campo del Arte durante el 2009 fueron publicados 5 títulos, siendo hasta hoy el año de mayor volumen de publicaciones; durante el 2011 sólo se ha publicado uno en el área.

**Gráfico N° 13 Soporte de publicación por año**



Los soportes impresos son los que predominan por sobre el resto de las categorías de publicación.

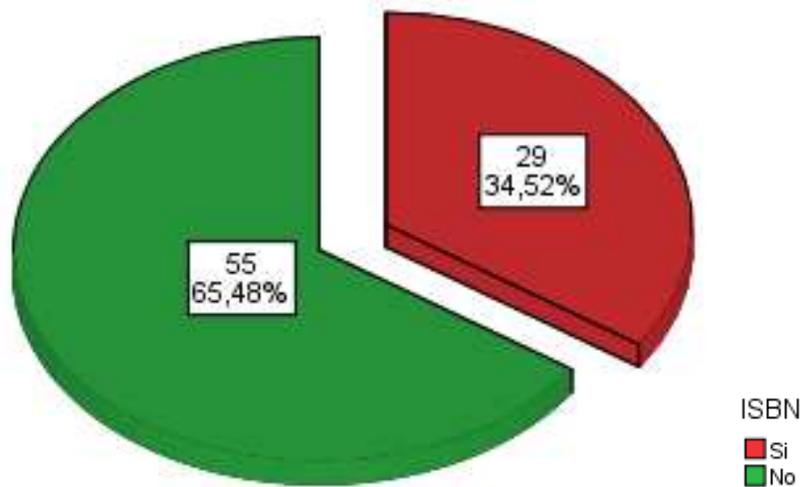
Durante el año 2008 se rompió esta tendencia, donde las publicaciones se abrieron a los soportes digitales superando definitivamente a los exclusivos de papel, aunque igualmente conservando este último atributo.

Las diferencias dadas principalmente entre el soporte *digital* y *ambos* soportes en los años 2008 y 2010 son producto del origen y tipo de documento. Esto quiere decir que las publicaciones digitales del año 2008 corresponden en su mayoría a investigaciones de carácter nacional que entregan informes descriptivos de sus áreas de estudios a nivel regional, lo que explicaría la diferencia entre lo que se venía dando en soporte impreso y el salto cuantitativo al digital, pareciendo una paradoja a simple vista.

Por otra parte, durante el año 2010 se presentan textos mayormente impresos que responden al área cultural y solo dos casos de información digital expresada en un CD de audio respecto del patrimonio inmaterial de la Región de los Ríos y a un Directorio Teatral de la región elaborada por el CRCA.

En el año 2009 se logro equiparar las tres categorías con un equilibrio casi perfecto, pero el año 2010 cayeron en forma notoria las publicaciones digitales y se dispararon las impresas. El 2011 existe un aparente equilibrio, pero es difícil hacer una predicción de como se moverán las ediciones ya que no hay una tendencia clara hacia qué soportes se dirigen las publicaciones a la hora de ser editadas, por lo que habría que esperar un tiempo para ver si alguna tendencia se impone.

**Grafico N° 14 Inscripción ISBN**



Un dato muy importante es la inscripción de la publicación en el registro ISBN<sup>59</sup>. Tan sólo el 34.5% de las obras están inscritas en este registro que tiene variadas ventajas y habla de la profesionalización de las publicaciones en nuestra región, lo que podría señalarse como una brecha que será analizada en profundidad más adelante, ya que ahora se debe ver quiénes son los autores que están realizando este trámite, que es indispensable para colocar sus productos en el mercado y proteger a la vez sus derechos de autor.

De los 29 títulos con ISBN, 16 corresponden a las Editoriales Independientes, lo que equivale al 55.2% del total de los títulos inscritos Pero del total editado por éstas, el porcentaje cambia y baja al 39%. Por otro lado, de un total de 21 publicaciones, sólo 5 autoediciones tiene la inscripción correspondiente.

<sup>59</sup> International Standard Book Number, "número estándar internacional de libro", es un identificador único para libros, previsto para uso comercial. Fue creado en el Reino Unido en 1966 por las librerías y papelerías británicas W. H. Smith y llamado originalmente Standard Book Numbering. Fue adoptado como estándar internacional ISO 2108 en 1970.

**Tabla N° 19 Registro de Propiedad Intelectual<sup>60</sup>**

	N	%
Si	39	46,4
No	45	53,6
<b>Total</b>	<b>84</b>	<b>100,0</b>

Un dato que va enlazado con el anterior, tiene relación con la inscripción en el Registro de Propiedad Intelectual. En la tabla vemos claramente que en más del 50% de las publicaciones, sus autores no han realizado este trámite, lo cual representa un potencial problema a resolver en el corto plazo<sup>61</sup>.

Si esta cifra la trasladamos la comparamos con los agentes de investigación, podemos señalar que las personas han inscrito el 67.4% de los títulos que han editado, las instituciones públicas sólo el 35.7% y la Universidad 1 sólo texto.

Un dato que es relevante para protección de los derechos y el trabajo intelectual de los investigadores, pero que al parecer no se le ha tomado la importancia como es debida a este trámite que resulta de todas maneras muy beneficioso<sup>62</sup>.

**Tabla N° 20 Inscripción en ambos registros**

Ambas	N	%
Sí	23	27,4
No	61	72,6
<b>Total</b>	<b>84</b>	<b>100,0</b>

En la tabla N° 21 podemos ver que los documentos inscritos en ambos registros, es aún más bajo y más del 50% está disponible en las bibliotecas o librerías de la comuna de Valdivia.

<sup>60</sup> La inscripción en el Registro de Propiedad Intelectual, permite acreditar la autoría o creación de una obra y los derechos conexos, está amparada en la Ley N° 17.336. El trámite se realiza en el Conservador de Derechos Intelectuales.

<sup>61</sup> Durante los últimos años esta tendencia negativa tuvo una mejoría, ya que el año 2010 el 65% de los autores inscribió sus obras y este año el 53.8% ya ha realizado este trámite.

<sup>62</sup> Este es un tema está fuertemente entrelazado con las Industrias Creativas, ya que uno de sus capitales más importantes, son justamente los derechos de intelectualidad de todo tipo creaciones.

## 14.- Comentarios finales

En consideración a toda la información detallada en este documento sólo cabe enunciar algunos comentarios interpretativos respecto del estado del arte de la investigación en los campos de cultura y arte de nuestra región.

### Agentes de investigación

Llama la atención que la mayoría de las investigaciones publicadas tengan un origen más bien de carácter personal que institucional. Muchas veces se ha asociado la investigación y la cultura a los ámbitos académicos y universitarios, pero las cifras demuestran que en realidad es más bien un mito el aporte que en tal sentido pudieran estar generando las universidades y centros de estudio hacia las propias comunidades bajo estudio o hacia el exterior.

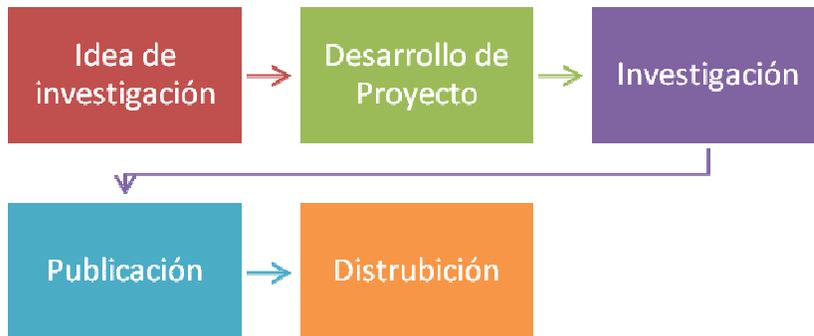
Por supuesto que gran parte de estas investigaciones han sido realizadas por profesionales que están vinculados de una u otra forma a estos centros de estudio, pero han surgido como iniciativas privadas que responden a intereses particulares más que a una línea de investigación institucional.

### Esquema N° 10 Ciclo de publicación personas



En el ciclo de publicaciones de las personas existen dos opciones en la búsqueda de financiamiento: en algunas investigaciones se busca desde un principio y en otras solo para la publicación, ya que en general los fondos están destinados para el fomento, no para la producción, a excepción del Fondo de Fomento del Libro y la Lectura.

### Esquema N° 11 Ciclo de publicación instituciones



### Polos de Investigación

En el área general de cultura existe una clara tendencia al estudio en particular de los temas patrimoniales e históricos con preponderancia en el uso de metodologías de carácter cualitativo y fundamentalmente de orientación local. Sin embargo, existen varias publicaciones que no necesariamente cumplen con criterios básicos de rigurosidad científica en sus procesos investigativos.

Por otra parte, también dentro del área de cultura cabe destacar ciertas perspectivas transdisciplinarias como el componente de historia social relacionado con la tradición musical de esta región, donde se han generado al menos tres publicaciones en el limitado periodo bajo estudio.

Al respecto del volumen de publicaciones relativas al campo del arte, cabe mencionar que la producción en este sentido aparece como minoritaria comparada con la producción del campo cultural. Al hablar con los informantes clave (Hernán Miranda (Director MAC UACH) y Jorge Hernández (Director Escuela de Artes Visuales UACH) queda implícito que previo y/o paralelo a un proceso creativo existe una investigación, pero que se excluye de este estudio por no responder a los criterios predefinidos para este catastro.

Es por ello que no se incluyeron algunas exposiciones de obras, instalaciones y otras respuestas artísticas que si bien pueden significar un aporte al patrimonio artístico de nuestra región, simplemente no se enmarcan dentro de los objetivos de este catastro.

### **Redes de distribución y difusión de las publicaciones**

En la distribución se abren tres opciones:

- 1.- Si son publicaciones financiadas por el Fondo del Libro, la entrega se hace al CNCA quien envía a su casa central y de ahí redistribuyen a todo el país. Es un proceso muy centralizado que además de encarecer el costo del proceso no tiene posibilidad de control o influencia de parte de los autores de las obras, lo cual podría ayudar en el proceso de cualificar la distribución maximizando los recursos.
- 2.- Si esta acción se realiza por medio de una editorial o distribuidora, ésta se encarga de enviar a cada una de las sucursales de la cadena de librerías asociadas a nivel nacional. Ello supone un arduo trabajo administrativo que incluye informes de ventas, facturación y reposición de ejemplares, todo lo cual puede permitir dinamizar la economía, pero cuyo coste es muy elevado dentro de las condiciones del mercado actual.
- 3.- Todas las publicaciones dejan un depósito legal de copias (ley nº, que se van a la Unidad de Bibliotecas Regional, de ahí a la DIBAM a Santiago y estos últimos devuelven los libros catalogados a regiones.